بشنجی سنه — نومرو (۱۴۸۹) ۱۵ ربیع الاخر سنه ۱۳۱۶ — جمعه — ۲۱ اغستوس رومی سنه ۳۱۴ و ۲ ایلول افرنجی ۱۸۹۸

صاحب امتیازی و سرمحرری احمد جودت

محل اداره‌سی

استانبولده باب عالی جاده‌سنده دائرهٔ مخصوصه‌در. آبونه وسائره ایچون اداره‌مزك بشقه شعبه‌سی یوقدر. اداره‌خانه اصحاب مراجعته هرساعت آچیقدر. هیئت تحریریه‌دن بری کیجه‌لری دخی حاضردر.

امت اسلامیه وملت عثمانیه‌نك مادی ومعنوی فائده‌سنی موجب اوله‌جق آثار قلمیه‌یه صاحبلرینك امضاسیله دخی صحیفه‌لرمز آچیقدر.

Adresse : Journal Ikdam Constantinople

اقدام

۱۳۱۲ سنه‌سی محرمنك غره‌سنده تأسیس ایدلمشدر

شرائط اشترا

استانبول ایچون آبونه قید اولنماز. ولایات وممالك اجنبیه ایچون پوسته اجرتیله برابر سنه‌لکی ۱۸۰ التی آیلغی ۹۵ غروشدر. طشره‌دن نقددن بشقه پوسته پولی وپولیچه دخی قبول اولنور.

اجرت اعلانات اصحاب مراجعت ایله ابریجه تعیین ایدیلور. آبونه بدلیله اعلانات اجرتنك پیشین اعطاسی اصول متخذه‌دندر.

Vendredi Le 2 Septembre 1898

هر کون صباحلری نشر اولنور سیاسی علمی ترك غزته‌سیدر

نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در — نسخه‌سی ۱۰ پاره‌در

توجیهات

بلغارستان قومیسرلکی شورای دولت اعضاسندن سعادتلو نجیب ملحمه افندی حضرتلرینه تفویض بیورلمشدر.

مطبعهٔ عامره مدیریتنه سعادتلو جواد بك افندی حضرتلری تعیین بیورلمش وذات اقدس همایونه ودولت علیه‌لرینه صادقانه حسن ایفای وظیفه ایده‌جکنه دائر تحلیفی اجرا قلنمشدر.

قونیه ولایتی داخلنده بور قضاسی قائممقاملغی قره‌پیکار قضاسی قائممقامی علی کمال افندی‌یه

قره‌پیکار قضاسی قائممقاملغی بور قضاسی قائممقامی شعبان افندی‌یه تفویض بیورلمش وموی الیهمانك اجرای تحلیفلری محله انبا قلنمشدر.

ایتالیاده کائن قانانه شهبندرلکنه تحریرات خارجیه قلمی خلفاسندن فتوتلو مازاقیان اوخانس افندی تعیین بیورلمش وعلی الاصول تحلیفی اجرا ایدلمشدر.

خزینهٔ جلیلهٔ مالیه مشاورلکی خدمت کتابتنده مستخدم رفعتلو حلیم بکه ترفیعاً رتبهٔ ثالثه توجیه بیورلمشدر.

عدلیه

مرعش سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستی قوزان سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیسی اسماعیل افندی‌یه

قوزان سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستی نکده سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی رئیسی توفیق بکه

نکده سنجاغی بدایت محکمه‌سی جزا دائره‌سی ریاستی کوتاهیه سنجاغی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی شوکت افندی‌یه

نکده سنجاغی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونلکی ینی‌بازار سنجاغی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی اسماعیل حقی افندی‌یه

ینی‌بازار سنجاغی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونلکی نکده سنجاغی بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی حسن حلمی افندی‌یه تفویض بیورلمش وموی الیهمك مأموریت سابقه‌لرینه حین تعیینلرنده امر تحلیفلری اجرا قلنمشدر.

علمیه

فضیلت واهلیت مسلملرینه بناءً حرمین محترمین پایه‌لولری قدماسندن رائف بك حفیدی فضیلتلو عاصم بك افندی حضرتلری ایله ماردینی فضیلتلو یوسف صدقی افندی حضرتلرینه استانبول پایهٔ رفیعی توجیه بیورلمشدر.

عسکریه

اطبای عسکریه

التنجی اوردوی همایون اوتوز دردنجی سواری بیطار مافوق اغاسی شکیب افندی‌یه بیکباشیلق رتبه‌سی

ایکنجی اوردوی همایون اون التنجی الای ایکنجی طابوری طبیبی یوزباشی فتوتلو روحی افندی‌یه صول قول اغاسی رتبه‌سی

دردنجی اوردوی همایون یکرمی بشنجی الای برنجی طابوری طبیبی اولوب موقتاً یدنجی اوردوی همایونه مأمور یوزباشی فتوتلو ابراهیم افندی‌یه صول قول اغاسی رتبه‌سی

حدود یونانیه جهتنه مأمور بیطار یوزباشی فتوتلو حسن کاظم افندی‌یه صول قول اغاسی رتبه‌سی توجیهیله اوچنجی اوردوی همایون اون التنجی طوبجی الاینه اجرای مأموریتی

مکتب طبیهٔ شاهانه دردنجی سنه اجزاجی شاکردانندن اولوب اجازتنامه المش اولان راشد تحسین افندی‌یه ملازم اوللك رتبه‌سی

ایکنجی اوردوی همایون اون بشنجی الای برنجی طابوری طبیبی یوزباشی فتوتلو رفعت افندی‌یه صول قول اغاسی رتبه‌سی

شهر امانت جلیله‌سنه مأمور بیطار صول قول اغاسی فتوتلو محمود ندیم افندی‌یه صاغ قول اغاسی رتبه‌سی

ایکنجی اوردوی همایون

نقلیه طابوری بیکباشیسی عزتلو رشید بکه خصمانی حل وقومنده ویولك اوزره قائممقاملق رتبه‌سی

دردنجی اوردوی همایون

نظامیه یکرمی ایکنجی الای الای امینی رفعتلو محمد ناجی افندی ردیف بیوك لیمان طابورینه بیکباشی

بشنجی اوردوی همایون

استحکام طابورینك ایکنجی قازمه‌جی بلوك ملازم ثانیسی غیرتلو فضلی افندینك بردرجه ترفیعی

استحکام طابورینك دردنجی بلوکنده باش چاوش غیرتلو حسن افندی کندی بلوکنه ملازم ثانی

یدنجی اوردوی همایون

ایکنجی اوردوی همایون استحکام طابورینك درسعادتده بولندیریلان برنجی بلوکنده باش چاوش مصطفی افندی یدنجی اوردوی همایون استحکام بلوکنه ملازم ثانی

مالتپه خسته‌خانه‌سی خدمه وزته تیمارجی طاقلری باش چاوش بکر افندی‌یه ملازم ثانیلك رتبه‌سی توجیهیله جسر مصطفی پاشا خسته‌خانه‌سی اثواب امینلکنه

خاصه اوردوی همایونی برنجی الای برنجی طابوری دردنجی بلوك فضله چاوشی اولوب موقتاً لوازم عمومیه دائره‌سی امر چاوشلغنده مستخدم عمر افندی‌یه ملازم ثانیلك رتبه‌سی توجیهیله طرابلس غرب خسته‌خانه‌سی سرخدمه‌لکنه

حیدرپاشا خسته‌خانه‌سی خدمه باش چاوشی محمد افندی‌یه ملازم ثانیلك رتبه‌سیله قیرجه‌لی خسته‌خانه‌سی سرخدمه‌لکنه اجرای مأموریتی

نشان

دولتلو نجابتلو رشاد افندی حضرتلرینك سرخدمه‌سی یکتا بکه برنجی رتبه‌دن عثمانی ودولتلو نجابتلو کمال الدین افندی حضرتلرینك سرخدمه‌سی احمد بکه رتبهٔ مذکوره‌دن مجیدی

حسن خدمتلرینه مبنی قونیه مفتیسی عبدالقادر افندی‌یه اوچنجی ومدرسیندن حاجی احمد افندی‌یه دردنجی رتبه‌لردن عثمانی ومحکمهٔ استیناف اعضاسندن دیکر حاجی احمد ووجوهدن اسعد ومعتبراندن دوقتور صوا افندیلره اوچنجی رتبه‌دن مجیدی

اوستریا دولت فخیمه‌سی تبعه‌سندن سلانیکده مقیم دوقتور موسیو ارن فرنده اوچنجی رتبه‌دن مجیدی

قحیه قالیون همایوننده چاوش حسنه بشنجی رتبه‌دن مجیدی

حسن خدمتلرینه مبنی دردنجی اوردوی همایونه منسوب حمیدیه خفیف سواری قرقنجی الاینك قائممقامی عزتلو مهرعلی بکه تبدیلاً اوچنجی وبیکباشی ثانیسی رفعتلو علی بك ایله بیکباشی اولی حسین اغایه بشنجی رتبه‌لردن مجیدی

تفنکچیان حضرت شهریاریدن بوسنه‌لی عمر اغایه اوچنجی وادهم اغایه دردنجی وسرتفنکی معیتنده مستخدم مصطفی اغا ایله تفنکی آدم اغایه بشنجی رتبه‌دن مجیدی

خزینهٔ جلیلهٔ مالیه مشاورلکی خدمت کتابتنده مستخدم رفعتلو حلیم بکه دردنجی رتبه‌دن عثمانی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر.

خزینهٔ جلیلهٔ مالیه مشاوری عطوفتلو رؤوف بك حضرتلرینك زوجه‌سنه ایکنجی تحریرات خارجیه مدیری معاونی سعادتلو محمد رجب بك افندی حضرتلرینك حرمی هنتلو خانم ایله مکتب حربیهٔ شاهانه فطوغراف معلمی محمد رفعت افندینك حرمی فاطمه عنایت خانمه ایکنجی رتبه‌دن شفقت نشان همایونی احسان بیورلمشدر.

مدالیه

تفنکی یوزباشی فتوتلو الیوز ولوازمات عمومیه دائره‌سی ممیزی شاکر بکلره کموش امتیاز

خزینهٔ جلیلهٔ مالیه مشاورلکی کاتبلرندن رفعتلو علی بکه دیون منتظمه ممیزی عزتلو رفعت وبیت المال اداره‌سی محاسبه ممیز اولی رفعتلو علی ارسلان ومحاسبهٔ عمومیهٔ مالیه‌ده ماصه کاتبی عزتلو فؤاد بکلره کموش لیاقت

بحریه صنایع طابورینه منسوب ساعتجی خورشید وچرخجی ملازم اولی عزمی افندیلر ایله قحیه قالیون همایوننده بلوك امینی خلیل ونفر عثمان ویعقوبه صنایع مدالیه‌سی

مکتب حربیهٔ شاهانه فطوغراف معلمی محمد رفعت افندینك تیزه‌زاده‌سی بهیجه ویالدیزی شمسا خانملره صنایع مدالیه‌لری عنایت واحسان بیورلمشدر.

تبلیغات رسمیه

ترحاله شهبندرخانه‌سی ترجمانلغنه امور شهبندری قلمی خلفاسندن قزانه افندی تعیین اولنه‌رق علی الاصول تحلیفی اجرا ایدلمشدر.

داخلیه نظارت جلیله‌سنه مبعوث تلغرافنامه‌لرك صورتیدر:

سلانیك ولایتندن

سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت پادشاهیده سیروز حکومت قوناغنك اکمال انشاآتیله اشبو یوم مسعودده تیمناً کشادی بالاجرا بو وسیله ایله دخی دعوات مفروضهٔ جناب جهانبانی تکرار قلنمش اولدیغی سیروز متصرفلغنك اشعاری اوزرینه عرض اولنور.

فی ۱۹ اغستوس سنه ۳۱۴

خداوندکار ولایتی وکالتندن

بالیکسرده حرکت ارضدن منهدم واصحابی فقیر اولان اماکنك سوقاق دیوارلرینك جلوس همایون حضرت خلافتپناهی‌یه مصادف بوکونکی یوم مسعودده اعانه اقچه‌سیله انشاآتنه باشلاندیرلش ودعوات مفروضهٔ حضرت جهانبانی شو وسیله ایله دخی جمله طرفندن یاد وتکرار قلنمش اولدیغی قره‌سی متصرفلغنك اشعاری اوزرینه معروضدر. فی ۱۹ اغستوس سنه ۳۱۴

ازمید متصرفلغندن

کچن حرکت ارضدن خراب اولمسی حسبیله یکیدن انشاسی خصوصنه ارادهٔ مراحمعادهٔ جناب ظل اللهیلری شرفصنوح بیورلمش اولان ازمیدده کائن فوزیه جامع شریفی ایله مجدداً انشاسنه ابتدار ایدلمش اولان ارباب بلدیه دائره‌سنك اتمام انشاآتی روز جلوس فیوضات مأنوس حضرت کیتی ستانی‌یه مصادف اولان بوکونکی یوم مسعودده میسر اولرق اولاً جامع شریف مذکورده بالعموم مأمورین وسائره حاضر اولدقلری حالده منقبهٔ ولادت جناب پیغمبری قرائت ومتعاقباً دائرهٔ بلدیه‌یه کیدیله‌رك ازدیاد عمر وشوکت جناب شهریاری حقنده مفتی بلده جانبندن ادعیهٔ مفروضه تلاوت قلنه‌رق سایهٔ عمرانوایهٔ حضرت خلافتپناهیده هرایکیسنك رسم کشادی تیمناً اجرا قلنمش اولدیغی معروضدر. فی ۱۶ اغستوس سنه ۳۱۴

سایهٔ تسهیلاتوایهٔ حضرت پادشاهیده اطنه ولایتی داخلنده خاصه قضاسنه پوسته شعبه‌سی کشاد اولنه‌رق عادی وتمغه‌لی مکاتیب ایله امانات قبول وتعاطیسنه مباشرت اولندیغی تلغراف وپوسته نظارت علیه‌سندن بیلدیرلمشدر.

پارس بورسه‌سی

پارس ۱ ایلول

دخان رژیسی	۲۸۹ ۰۰	فرانق
(د) ترتیبی	۲۳ ۴۵	غروش
شمندوفر تحویلاتی	۱۱۱ ۰۰	فرانق
بانق عثمانی	۵۵۴ ۰۰	»
اسپانیا استقراض خارجیسی تحویلاتی	۴۱ ۷۵	»

شؤنات

ایکی لطف بیعدیل شاهانه

بیوکدره حریقندن مصاب اولانلردن آچیقده قالانلرك بارینه‌جقلری ضمننده اقتضای حاله تثبیت اولنمقله برابر بیوایکانك چادرلرده اراحه‌سی وکندیلرینه اکمك توزیعی دخی امر وفرمان وجیب همایون ملوکانه‌دن درتیوز لیرا احسان بیورلمش اوامر توزیعاتك حسن صورتله اجراسی ومصابینك استفسار احوالی ضمننده شهرامینی دولتلو رضوان پاشا حضرتلریله یاوران حضرت شهریاریدن عزتلو مصطفی بك افندی لطفاً ومرحمةً محل مذکوره اعزام بیورلمق کبی الطاف عالیهٔ شاهانه دخی بذل وعنایت اولندیغی استخبار قلنمشدر.

⁂

اولجه درج صحیفهٔ شکران قلندیغی اوزره جلوس همایون حضرت خلافتپناهی‌یه مصادف یوم مسعودده مدارسده بولنان طلاب علومه توزیع اولنمق اوزره هر مدرسه‌یه بیك بش یوز غروش انعامیله ومنقبهٔ ولادت باهرالسعادت حضرت نبوی قرائتی ایله برابر کندیلرینه‌ده عطیهٔ شاهانه اولمق اوزره جمعاً ایکی یوز یتمش بوقدر بیك غروش جیب همایون ملوکانه‌دن احسان بیورلدیغی کبی یلدز سرای همایونی جوار عالیسنده اشعال اولنه‌جق فشنك اثمانی دخی بشقه‌جه ارسال بیورلمش ودونکی کون توزیعاتی اجرا وبو وسیله ایله دعوات فزونیٔ عمر وعافیت حضرت خلافتپناهی تکرار ادا اولنمشدر.

ربمز تعالی وتقدس حضرتلری هرکون دیدهٔ شکران ومنتی تنویر ایدن بونجه عنایات شاهانه‌سی میاننده بر طرفدن بیچارکان حریقزدکانی دیکر طرفدن طلاب علم شریفی دوشونه‌رك هر برلرینه آیری آیری لطف واحسانی بذل وعنایتله جمله‌سنی وابه‌دار سرور بیوران خلیفهٔ معالی نشان افندمز حضرتلرینی مادام الملوان اریکه‌پیرای شوکت وقدرت وبالجمله تبعهٔ ملوکانه‌لرینی‌ده نائل عز وسعادت بیورسون آمین.

سلطنت سنیه‌نك پارس سفیری عطوفتلو منیر بك افندی حضرتلری یوم جلوس میامن مأنوس حضرت پادشاهی مناسبتیله شهر مذکورده متمکن عثمانلی معتبرانك تبریکات عبودیت غایاتنی قبول ایلمشدر. رسم قبول پك پارلاق اولمشدر. اقشام اوستی سفارتخانه فوق العاده مکمل برصورتده تنویر وتزیین اولنمشدر. عثمانلی آرمه‌سی غایت تأثیرلی برالکتریق ضیاسیله تنویر وترسیم اولنه‌رق نظرفریب برمنظره تشکیل ایتمکده ایدی.

بکرش سلطنت سنیه سفارتخانه‌سنده دخی غایت پارلاق بررسم قبول اجرا ایدلمشدر.

جلوس همایون میمنت مقرون حضرت پادشاهی‌یه مصادف اولان اولکی چهارشنبه کونی جملهٔ مؤسسات سنیهٔ حضرت خلافتپناهیدن بولنان دارالعجزه اداره‌سندکی بیوایکان اطفالدن یکرمی برقدر سنتسز چوجغك امر مسنون ختانلرینك اجراسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ حضرت خلافتپناهی مرحمت افزای سنوح وصدور بیورلمش وبرمنطوق امر وفرمان همایون حضرت خلافتپناهی یوم مذکورده ساعت ایکی راده‌لرنده دارالخیر مذکور بغچه‌سنده عموم مأمورین وخدمه وعجزهٔ موجوده تشکیل صفوف احترامله دارالعجزه اداره‌سی واعظ ومعلملرلی حاجی مصطفی عاصم افندی طرفندن ازدیاد عمر وعافیت جهانقیمت حضرت پادشاهی‌یی متضمن غایت مؤثر بر دعا قرائت ایدیله‌رك ختامنده مخصوصاً جلب ایدیلان منتظم براورکسترو طاقمی مارش عالی‌العال حمیدی‌یی ترنم ایلمکله حاضرون بلند آواز ایله اوچ دفعه (پادشاهم چوق یشا) دعای واجب الاداسنی یاد وتکرار ایلمش وبعده اطفال مرقومه‌نك ختانلری دارالعجزه اداره‌سی سرطبیبی علی درویش بك وفخری سنتجی باشیسی عزتلو حاجی محمد افندی ایله هیئت صحیه‌دن رفعتلو احمد ناشد بك طرفلرندن برصورت سریعه وماهرانه‌ده اجرا ایدیله‌رك دائرهٔ مخصوصه‌ده تهیه قلنان غایت منتظم یتاقلره یاتیریلوب موجود بولنان خیال وحقه‌باز طرفلرندن تا اصباح چوجقلر اکلندیرلدیکی کبی دارالعجزه مدیر درایتسمیری سعادتلو صلاح الدین بك افندی دخی هربرینك باشلرنده بولنه‌رق بشقه‌جه مناسب مقدار اقچه اعطا ایله جمله‌سنك قلوب معصومانه‌لری تسریر وتطییب اولنمش وبو وسیلهٔ حسنه ایله دخی ذات اقدس حضرت پادشاهی‌یه استجلاب دعوات خیریه ایدلمشدر. یوم مذکورده دارالخیر مزبورك ایکی بیوك قپوسنه غایت بیوك طاق ظفرلر انشا وطغرای غرای همایون و (پادشاهم چوق یشا) جملهٔ دعائیه‌سنی حاوی الواح جلیله آویختهٔ موقع تعظیم اولنه‌رق درون وبیرونی برچوق بیراقلر واوچ بیك قدر فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین قلنه‌رق سایهٔ سنیهٔ ولی نعمت بیمنت اعظمیده عموم عجزه‌یه ختان مناسبتیله تعیینات واستحقاقلرندن بشقه زرده پیلاو واوزوم اکل ایتدیرلمش وتا اصباح حقه‌باز وخیال طرفلرندن اجرای لعبیات ایدیلوب دارالعجزه‌ده موجود عجزه غایت ممنون ومسرور اولدقلری حالده اجرای شهرآیین بهجت قرین ایدلش اولدیغی ودارالعجزه فخری فطوغراف مأموری بحریه ملازملرندن فتوتلو علی سامی بك طرفندن مختلف شکل وهیئتده فطوغرافلر اخذ اولنه‌رق عرض عتبهٔ علیای حضرت خلافتپناهی اولنمق اوزره داخلیه نظارت جلیله‌سنه تقدیم قلنه‌جغی استخبار قلنمشدر.

سیر آشمید بارتلتك ضیافتی

یازدیغمز وجهله انکلتره پارلامنتوسی اعضاسندن اولوب شهرمزده بولنان وعثمانلی محبلکی ایله راستکو ودوراندیشلکیله بالجمله عثمانلی قومنك مظهر تقدیری اولان سیر آلیس آشمید بارتلت حضرتلری ایله کریمهٔ محترمه‌لری جلوس میمنت مأنوس حضرت تاجداری‌یه مصادف اولان چهارشنبه کونی اقشامی طرابیه‌ده کائن (سامر پالس) اوتلنده اویوم مبارك شرفنه اوله‌رق مکمل ومدبب برضیافت کشیده ایتمشلردر. بوضیافت اثناسنده یاوران حضرت شهریاریدن مسافرین اجنبیه تشریفاتجیسی سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری، خارجیه تشریفاتجیسی عطوفتلو ابراهیم بك افندی حضرتلری ایله انکلتره مصلحتکذاری موسیو بونسن، فریق سعادتلو غروه‌یقه‌رف پاشا، سعادتلو بلونت پاشا، بحریه فریقان کرامندن سعادتلو وودس پاشا حضراتی ایله میرالای عزتلو ناماق بك، انکلتره سفارتی آتاشه میلیتری میرالای یونونی انکلیز محاکم رؤساسندن سیر ادوورد وانکلتره پوسته‌سی مدیری موسیو وواز ایله مادامه‌سی حاضر بولنمشلردر.

بوضیافت مکلفه اثناسنده سیر اشمید بارتلت قیام ایله ذات ملائك صفات حضرت تاجدارینك صحت جهانقیمت همایونلری وممالك عثمانیه‌نك رفاه وسعادتی تمنیسیله ادارهٔ اقداح ایلمش اولدیغندن سعادتلو احمد علی پاشا حضرتلری طرفندن دخی مقابلةً حشمتلو قرالیچه حضرتلرینك صحت وعافیتنه دور اقداح اولنمش وایکی طرفدن ایراد اولنان تمنیات جمله جانبندن صمیمیتله القشلانمشدر. یمکدن بتلدکدن وحضار ذوق وشادی ایله اوقات کذار اولدقدن صکره ژوردیت نامنده‌کی استیمبوطه واکا بوغاز ایچنده طولاشیله‌رق هرایکی ساحلك شعشعه‌دار شنلکلری تماشا ایدلمشدر.

جملهٔ تأسیسات خیریت غایات حضرت خلافتپناهیدن اولان دارالعجزه اداره‌سنده‌کی جامع شریفده کچن پازار کونی سنین سابقه‌ده اولدیغی مثللو تعظیمات وتکریمات فوق العاده ایله منقبهٔ جلیلهٔ حضرت سید المرسلین سلیمانیه جامع شریفی خطیبی مولدخوان حاجی حافظ فائق افندی‌یه قرائت ایتدیریله‌رك بومناسبتله بالجمله مأمورین وخدمه وعجزه‌یه شکر توزیع ایدلمش وختامنده مفروض ذمهٔ صداقت ومملوکیت اولان دوام عمر واقبال حضرت ظل اللهی دعوات خیریت غایاتی بخلوص البال رفع بارکاه خدا قلنمشدر.

اولکی صباح فلمنك قرالیچه‌سی ویلهلمین حضرتلرینك سن رشده وصولی وصندالیٔ حکومته قعودی مناسبتیله فلمنك سفارتخانه‌سی کلیساسنده برتشکر دعاسی اوقونمشدر. کلیسا نادر وقیمتدار ازهار ونباتات کوناکون ایله تزیین ایدلمش وبرمحل مخصوصه چیچکدن معمول فلمنك آرمه‌سی وضع اولنمشدر. آرمه اوزرنده قرالیچه حضرتلرینك اسملرینه دلالت ایدن حروف موجود ایدی. فلمنك سفیری موسیو وان در اشتال وان پیه‌رشیل ایله مأمورین سفارت آلافرانقه ساعت اون بچقده کلیسایه واصل اولملریله آیین روحانی‌یه مباشرت ایدلمش وختام آیینده ملی هوا ترنم اولنمشدر. کلیسادن چیقلدقدن صکره فلمنك معتبرانی سفیر مشارالیهی تبریك ایتمشلردر. اوصره‌ده فلمنك تبعه‌سی معتبرانندن موسیو برور شفر قرالیچه ویلهلمین حضرتلرینك رسم تتویجلری مناسبتیله ممالك اجنبیه‌ده بولنان فلمنکلیلرك دخی مستغرق مسرت بی‌پایان اولدقلرینی بیان ومعتبران تبعه‌نك تبریکاتنی قرالیچه حضرتلرینه تبلیغ ایتمسنی سفیر جنابلرندن رجا ایتمشدر. سفیر موسیو وان در اشتال وان پیه‌رشیل بالمقابله بیان تشکر ایتدکدن صکره قرالیچه حضرتلرینه عرض خلوصی متضمن برتلغرافنامه کشیده‌سنی تکلیف ایلمش وبوتکلیف قبول اولنه‌رق درحال اویولده برتلغرافنامه کشیده اولنمشدر. بعده حاضرون مکمل بربوفه بولنان صالونه کیدیله‌رك قرالیچه ویلهلمین حضرتلرینك صحتنه باده‌نوش اولمشلردر. فرانسه سفیری موسیو قامبون آیین روحانیدن اقدم فلمنك سفیرینی تبریك ایتدیکی کبی بعدالآیین المانیا سفیری بارون مارشال سفارتخانه‌یه کله‌رك بیان تبریکات ایلمشدر. وقت ظهردن صکره مابین همایون جناب ملوکانه‌دن اعزام بیوریلان مأمورین مخصوصه سفارتخانه‌یه کله‌رك سفیر موسیو وان در اشتال وان پیه‌رشیله بیان تبریکات ایتمشلردر.

حریق

ایپکدن :

اولکی کیجه غوسینه قضاسی مرکزنده چارشوده وقوع بولان حریقده دکانلرك یکدیکرینه ملاصق وجمله‌سنك چام تخته‌دن معمول بولنمسندن ناشی چارشوده موجود دکانلردن ایکی یوز سکز دکان، اوچ خان، اون ایکی خانه وعلی پاشا جامع شریفی تماماً ودیکر برجامع دخی قسماً محترق اولمشدر. اسباب حریق حقنده تحقیقات لازمه اجرا قلنمقده اولدیغی کبی حریقزدکان حقنده دخی لازمکلن معاونت اجرا بیورلمشدر.

مطبعه‌جیلردن مدیون اولانلرك محاکم عدلیه‌جه اجرا قلنان محاکمه نتیجه‌سنده تسویهٔ دینلری ایچون آلات وادواتلری دوائر اجرائیه‌جه حجز وفروخت اولنمقده ایسه‌ده مطبعه آلات وادواتنك مطبعه اصحاب امتیازندن غیری‌یه صاتلمسی جائز اوله‌میه‌جغندن هم بو کامیدان برراقلمق هم‌ده قیدجه تشویشاتی موجب اولمامق اوزره بعدما بو مقوله آلات وادواتك اثنای فروختنده مطبوعات اداره‌سندن دخی برمأمور بولندیرلمسی خصوصی داخلیه نظارت جلیله‌سندن عدلیه نظارت جلیله‌سی جانب عالیسنه اشعار بیورلمشدر.

بصره قودوری میرالای اسماعیل بکك وقوع وفاتی واشبو قودورلغك اهمیتی جهتیله شورای بحریه لوازم قسمی ریاستنده بولنان میرلوا سعادتلو امین پاشانك مزبور قودورلغه وشورای بحریه لوازم قسمی معاملاتنه دخی شورای مذکور اعضاسندن وفخری یاوران حضرت شهریاریدن میرلوا سعادتلو محمد راشد پاشانك نصب وتعیینلری خصوصنه لدی العرض ارادهٔ سنیهٔ جناب خلافتپناهی شرفریز صحیفهٔ سنوح وصدور بیورلمشدر.

حدیده سنجاغنه تابع جبل ریمه قضاسنده تیفو خسته‌لکی ظهور ایدرك یومیه بش اون وفیات وقوع بولمقده اولدیغی مقام ولایتجه استخبار اولنمسی اوزرینه اوراده‌کی محتاجینك ضرورت ایچنده بولندیغی اکلاشلمش اولدیغنه بناءً صدقهٔ سرمعالی افسر حضرت خلافتپناهی اوله‌رق درسعادتدن ارسال قلنمش اولان ذخیره‌دن مقدار کافی دقیق وپرنجك بالفریق عاجلاً ریمه‌یه کوندریله‌رك محتاجین مرقومه‌نك ترفیهیله محافظهٔ صحتلری اسبابنك تأمین واستکمالی مقام ولایتدن مذکور متصرفلق وکالتنه اشعار قلنمشدر.

ترك سلاح مسئله‌سی

پارس ۳۱ اغستوس — بوکون انعقاد ایدن مجلس وکلاده خارجیه ناظری موسیو دلقاسه قونت موراویه‌فك نوطه‌سنی رفقاسنه تبلیغ ایتمشدر. موسیو قاونیاق ایسه وکلای موما الیهم ایله قائممقام هانرینك توقیفی حقنده کوروشمشدر.

— المانیا حکومتی یالکز فرانسه‌نك قونفرانس نتایجنه ایقاع مشکلات ایده‌جکنی اشراب ایدیور.

پارس ۳۱ اغستوس — اتفاق مثلثه داخل اولان حکومتلر ترك سلاح تکلیفنی تأییده آره‌لرنده قرار ویرمشلردر.

هامبورغ ۳۰ اغستوس — پترسبورغدن هامبورغ کینه قورسپوندنت غزته‌سنه اشعار اولندیغنه نظراً امپراطور ویلهلم حضرتلریله چار نیقولا حضرتلری بیننده برصلح متمادی تأسیسی مقصدیله تعاطی ایدیلن افکار هرایکی حکمدارك مقصد وارزولرینك یکدیکرینك عینی اولدیغنی کوسترمشدر.

برلین ۳۰ اغستوس — نیم رسمی نوردودویچه الکماینه چایتونغ غزته‌سی چارك امرنامه‌سنی شرح ایتدیکی صره‌ده دیورکه : «بقای صلح ومسالمتی بالجمله مسائله تقدیم ایدن المانیا اوزادیلان الی مع الممنونیه طوته‌جقدر. نه روسیه ونه‌ده المانیا حکومتلری صلح عمومی‌یی انتاج ایده‌جك بویله برطریقده ایقاع موانع ایتمزلر.»

روما ۳۰ اغستوس — پاپانك واسطهٔ نشرافکاری اولان اوسرواتوره رومانو غزته‌سی چار حضرتلری طرفندن اورته‌یه چیقاریلان فکر عالیجنابانه‌نك کرك اوروپا وکرك دنیانك مسالمت عمومیه‌سی نقطهٔ نظرندن موقع فعله خروجنی آرزو ایدیور.

پارس ۳۰ اغستوس — غزته‌لر فرانسه‌نك ترك سلاح ایچون تشکل ایده‌جك اولان قونفرانسه اساساً موافقت ایلمسی لازم کله‌جکنی وفقط اکثر غزته‌لر ترك سلاح تصوری موقع فعله اخراج اولنمدن اول اوروپا خریطه‌سنك دکشدیرلمسی اقتضا ایده‌جکنی سویلیورلر.

لوندره ۳۰ اغستوس — تایمس غزته‌سی دیورکه: «فرانسه والمانیا حکومتلری دشمن قالدقجه دنیاده مسالمت عمومیه حصولی فکری غیر قابل الاجرادر.»

(نایه‌فرایه پرسه) دن مقتبس:

بتون عالم الیوم چار حضرتلری طرفندن درمیان اولنان غریب وغیرمنتظر تکلیفك تأثیری آلتنده‌در. پك موثوق برمنبعدن ترشح ایدن اخباره نظراً اوروپا حکمدارانیله ارباب سیاستنك هیچ بری یقین زمانده بویله هیجان آمیز برتکلیفك وقوعه کله‌جکندن خبردار دکل ایدی. حتی فرانسه رئیس حکومتی موسیو فلیکس فور حضرتلرینك بوبابده‌کی رأیی بیله آلنمدیغندن مشارالیه، چار حضرتلرینك تلغرافی وروده غیر قابل تعریف برولوله وحیرته دوچار اولمشدر. اوستریا ـ مجارستان خارجیه ناظری قونت غولوخوفسکی دخی روسیه خارجیه ناظرینك تلغرافنی اوقورایکن: «عجائب! شو تسلیحات زمانده بویله برتکلیفك واقع اوله‌جغنی کیم دوشونیردی؟» دیمشدر. آلمانیا خارجیه ناظری موسیو (دوبولو) نك استغرابی دخی پك زیاده ایدی.

ایشته اوروپا ارباب سیاستی دوچار اولدقلری حیرتدن الآن قورتیله‌مدقلرندن شمدی‌یه قدر هیچ برطرفدن بوتکلیفه جواب قطعی اعطا اولنمامشدر. هرحالده محقق برشی وارایسه اوده هیچ بر اوروپا قابینه‌سی برقونفرانس عقدینه دائر وقوع بولان تکلیفی رد ایتمیه‌جکدر.

چار حضرتلری یالکز برقونفرانسک عقدینی تکلیف ایدیور . اکر مشار الیه برقونفرانسک انعقادینی طلب ایتمش اولسه ایدی ایش دها زیاده اهمیت کسب ایتمش اولوردی. زیرا برقونغره طرفندن اتخاذ اولنان مقرراتک جمله‌سی دائما قطعیت حائزدرلر . برقونفرانسک مقرراتی ایسه کاه تطبیق اولنور کاه اولنمز. اجتماع ایده‌جک قونفرانسه هرحکومت طرفندن بریسی باش وکیل، دیکری خارجیه ناظری ، اوچنجیسی‌ده بر جنرال اولمق اوزره لااقل اوچ مرخص کوندریله‌جکی طبیعیدر. چار حضرتلری تکلیفنده صلح ومسالمتک ابقاسی ایچون دول معظمه میاننده قوی اتفاقلر عقد ایدلدیکنی سویلیور . مشار الیه اتفاق مثلث ایله اتفاق ثنائی بیننده ذره قدر برفرق تعیین ایتمیور. احتمالکه اجرا اولنه‌جق مذاکرات نتیجه‌سنده اتفاق مثلث واتفاق ثنائی تشکیل ایدن حکومات برلشه‌رک « اوروپا حکومات متحده‌سی » عنوانی تحتنده یکی برهیئت سیاسیه تشکیل ایدرلر. شاعر شهیر ویقتورهوغو برزمان بوتصوری تخیل ایتمشدی. صوکره‌دن موسیو قریسپی دخی انکلتره‌ده نشر اولنان رسائل موقوته‌دن بریله نشر ایلدیکی بوکی برتکلیفدن طولایی جهانی حیرتده براقدی.

چارحضرتلرینک تکلیفی هرحالده قریحه‌دندر. ارباب سیاستدن هیچ بری مشارالیه حضرتلرینه بویله برتکلیفده بولنمق ایچون اجرای نصیحت ایتمامشدر. امین اولملیدرکه بو ایشده قونت موراویه‌فک پارمغی ده‌یوقدر. چارحضرتلرینک ذهننه ادیب شهیر قونت طولستوینک آثاری اجرای تأثیر ایلدیکی شبهه‌دن وارسته‌در. مومی‌الیه قونت طولستوی حیات انسانیتپرورانه ایله متحسس برذات اولوب قلمه آلدیغی آثارک جمله‌سنده مسالمت وترک سلاح آرزولری اظهار اولنمشدر.

مطبوعاتک مطالعه‌سی

روسیه مطبوعاتی

(نوووستی) غزته‌سی : تاریخ مدنیت ایچون یکی بردور آچیلیور. معمافیه واقع اولان تکلیفک موقع تطبیقه وضعنده پک بیوک مشکلاته تصادف اولنه‌جغی وارستهٔ اشتباهدر. اجتماع ایده‌جک قونفرانسده اوروپا حکومات سائره‌سنک آمال ومدعیاتی میدانه چیقاجقدر.

§ (نوووبه ورهمیا): ۱۸۷۱ محاربه‌سی عقبنده اوروپا خریطه‌سنده اجرا اولنان تعدیلاتدن متغیر اولان بردولت معظمه‌نک بعض قیود احتیاطیه درمیان ایده‌جکی اشکاردر.

§ (سویت) : اکر چار حضرتلرینک پک صمیمی اولان تکلیفی عین صمیمیت ایله قبول اولنور ایسه یکرمنجی عصر برعصر مسالمت وترقی عصری اوله‌جقدر.

(پترسبورغی‌ویه‌دوموستی): روسیه‌نک تکلیفندن مقصد وسوسه اوزرینه مبنی اولان مناسبات بین‌المللی اصلاح ایتمکدر.

مجارستان مطبوعاتی

(مجار اورساغ) روسیه امپراطورینک تکلیفی تاریخ عالمک بیوک وقایعندن برینی تشکیل ایدیور. مشار الیه محاربه‌یه قارشو محاربه اعلان ایتمشدر.

§ (اورساغوش هیرلاپ) : یکرمنجی عصر دونندن اعتباراً باشلامشدر. اکر بوعالیجنابانه فکرک موقع فعله اخراجی ممکن اولورایسه عالم بشریته ایفا ایدلمش اولان خدمتک درجهٔ اهمیتی غیرقابل تعریف اوله‌جقدر.

§ (مجار هیرلاپ) : ترک سلاح قونفرانسنک انعقاد ایده‌جکی شبهه‌سزدر. فقط شبهه کوتوره‌جک برشی‌وارایسه اوده قونفرانسک طاغیلمسندن صوکره کافی‌السابق آسایشانه دوام ایدیله‌جکی قضیه‌سیدر.

§ (پشتی نابلی) : نوع بشرک سنه‌لردن برو بکلمکده اولدیغی کلام نجات برحکمدارک آغزندن صدور ایتمشدر.

آلمانیا مطبوعاتی

(ناسیونال جایتونغ): مللی سائره‌نک آمال حریصانه واعتسافجویانه‌سی اورته‌دن قالقمینجه برخیال محضدن عبارت اولان ترک سلاح تکلیفی هیچ حکمنده قاله‌جقدر.

§ (پوست) : چارحضرتلرینک تکلیفی المانیاده تسلیحات وتجهیزات خصملرینک مسرتنی موجب اولمشدر. معمافیه بونک قوه‌دن فعله چیقاریله‌میه‌جغنی ظن ایدرز.

§ (قروا) غزته‌سی : چارک بیاننامه‌سی مسالمتپرورانک ممنونیتی موجب اولمشدر. بوندنک حاصل ایده‌جکی نتایجی شمدیدن تقدیر ایتمک قابل دکلدر.

§ (فوس) غزته‌سی : مسالمت عمومیه‌نک تخمی آتلمشدر، شمدی آرتق حصادی بکلیه‌لم.

ازمیر کمرککی اختلاساتی

ازمیر کمرکنجه لازم کلن تحقیقات وتدقیقاتک اجراسی ضمننده اعزام اولنان رسومات امانتی مکتوبجیسی سعادتلو شوکت بک افندی حضرتلریله محافظه مدیریتی مفتشلرندن رفعتلو رائف افندینک تحقیقات وتدقیقاتی حاوی لایحه دون دائرهٔ عائده‌سنه تقدیم قلنمشدر.

بوبابده‌کی استخباراتمزه نظراً ازمیر کمرکی دکز محافظه وظیفه‌سی قطعیاً نظر اهمیته آلنمدیغی کبی اشیای تجاریه بوصله‌سز اوله‌رق وابورلره ادخال واجنبی معدن کومورلری دخی اوصورتله اسرار اولنمقده ورخصتیه تذکره‌لری اصحابی یدینه ویریله‌رک اشیا ایله برابر مغازه‌لرینه و یدده وابورلره ارسال ایدلکده اولدیغی وادخال واخراج اولنان امتعه‌دن قوردون محافظه مأمورلرینک معلوماتی بولنمدیغی کبی برقید رسمی دخی طوتلمدیغی محافظه‌نک اک برنجی مهم معامله‌سی اولان ادخالات واخراجات وقوردون بوصله‌سی دخی ویرلدیکی تحقیق ایتمش ودخولی ممنوع اولان برطاقم جرائد اجنبیه وداخلیه کمرکی مدیراکنه کوندریلوب بونلرک معارف اداره‌سنه ویریله‌رک اصحابی یدینه یکدیکی میدانه چیقمشدر.

درسعادت کمرکلرینه ورود ایدن بولجی اشیاسندن آلنان وعائدات نامیله استحصال اولنان رسوم اخذ اولنمیه‌رق بویوزدن خزینهٔ جلیله‌یه برایکی بیک لیرا وارداتی‌سنده ضرر ترتب ایتمشدر. لیمان معاملاتی مطلوبه موافق جریان ایتمامش وقایقلرک نوسروسی اولدیغی کبی کتخدالری دخی بولنمدیغندن قاچاقجیلرک کیف مایشا حرکت ایتملری اشیای ممنوعه‌نک نقلنی تسهیل ایتمشدر. دکز محافظه‌قایقلری درت دانه اولوب مناوبه صورتیله ایکی قایق یکرمی درت ساعت نوبت وظیفه‌سی اجراسنه مأمور ایسه‌لرده مأمورلردن برطاقمک اختیار وبرطاقمک‌ده اقتدارسز بولنمسی انضباط تامی تأمین ایده‌مامشدر. ممالک اجنبیه‌دن ورود ایدن اشیای تجاریه قوردون جهتنه چیقاریله‌رق مبصر وجنله دفترینه یازلمقسزین تجارک اوردینوسی اوزرینه رسم کمرک اخذ اولنه‌رق طوغریدن طوغری‌یه تجار اموالی مغازه‌لره نقل اولنمشدر. غاز واسپرتو وبوکا مماثل اشیا قارشویقه نام محلده پاپاس اسکله‌سی وسائره‌یه اخراج اولنه‌رق بلامعاینه وبلاقید تجاره تسلیم ایدلمشدر. اسبقادن کلن آزمان دبرکار قربه چیقاریله‌رق کونلرجه طوردیغی وتجار طرفندن قسماً صرف اولندیغی حالده معاملهٔ رسمیه‌سی اجرا ایدلمامشدر. ممالک اجنبیه‌یه اسرار اولنان میانکوکی وبلاموط ومعدن کبی شیلرک برقولجی معرفتیله خفیف چواللر معیار ایچون آلیقونیلوب کبیرلری کیله تحمیل اولنمشدر. اجنبی ممالکدن کلن اشیای تجاریه شطر تسمیه اولنان برنوع معونه اوزرنده کمرکک خارج محلنده کونلرجه قاله‌رق صندوقلر قریق ، فوجیلر پاره‌لنمش ، بالیه‌لر سقطلنمش اولدیغی جهتله ایچلرنده‌کی اشیا نقصان ظهور ایتمشدر. اسریقان وابلک بالیه‌لری حقیله معاینه اولنمیوب قنطار معامله‌سی تماماً یولسز کیتمشدر. برمانیفستو ایله ایکی کوروروود ایتدیکی عین معدنکبی طونه‌سنه (۱۰۲) غروش فیئات قونلمشدر. ازمیر کمرکلرندن بعض اختلاس وقوعی (یودا) نامنده بریهودی طرفندن اخبار اولنمشدر. هیئت تفتیشیه کوریلن لزوم اوزرینه مانیفاطوره تجارندن جاقضچی تسیلک مغازه‌سنه کیده‌رک اوزون اوزادی تحقیقات وتدقیقات نتیجه‌سنده استماطور غالب وآرابجی نوم افندیلرک اشیاء دون فیئات قویارق حاصلاتندن یوزده الیسنی تسلیم ونصف دیکرینی نوم وغالب افندیلرک الدقلری کندیلرینک اعتراق ایله‌ده اکلاشلدیغندن مرقوملر ایشدن ال چکدیرلمشدر. ایکی اوچ سنه‌دنبرو دورکراسته‌لر رسومنده کلیتلی اختلاسات وقوعه کتیرلدیکی تحقیقاتدن اکلاشیله‌رق مسببلرندن برقاچ کشی تحت استنطاقه آلنمش وحقیقت مسئله تبین ایتمشدر. کمرک حماللری آیاق ایله استخدام اولنمقده بولندقلرندن اشیای تجاریه‌نک نقلنه مخصوص تعرفه‌یه رعایت اولنمیه‌رق اشیانک ثقلتیله نقل اولنان مسافه‌نک دفتر مخصوصنه نقصان ومثلا اوتوز غروش برینه بش غروش یازیله‌رق سنوی برقاچ بیک لیرانک دخی بوصورتله بدکتم واختلاسنه یکدیکی تحقیق ایتمشدر.

یمن قحطزدکانه توزیع اولنمق اوزره اوچیوز قرق چوال دقیقک دها حجازدن سوق ایدلدیکی مقام سامی صدارتپناهیدن یمن ولایتنه باتلغراف اشعار اولنمشدر.

§ قحط وغلا ملابسه‌سیله محتاج اعانه واعاشه اولانلره توزیع اولنمق اوزره حجاز اعانه قومیسیون عالیسی صندوقندن تلغراف پولیچه‌سیله یمنه ایکی یوزلیرا وطقوزیوزیکرمی مجیدیه ارسال قلنمشدر.

§ قحط ملابسه‌سیله دوچار فقر وضرورت اولدقلرندن ونزول ایدن بارانک اسقا ایلدیکی اراضی‌یی زرع ایچون تخم تدارکنه قدرتلری اولمدیغندن محلنه تخم تدارک ایلملک اوزره کندیلرینه مقدار کافی مبلغک اعطاسی مرکز ولایته تابع بعض قرا اهالیسی طرفندن استدعا اولنمقده وزراعتک ترفهلری اهم ومقتضای مرحمت‌منیفه‌دن بولنمقدن ناشی محتاجینه توزیع اولنمق اوزره درسعادتده حجاز اعانه قومیسیونی ریاست جلیله‌سندن حوالةً ارسال قلنان مبالغدن ایکی بیک ریالک تعویضاً محتاجین زراعه توزیعی بالتنسیب درت یوز ریالک بئرالذیب والتی یوز ریالک روضه وایکی یوز ریالک جراف ویوزر ریالک عمان ونقبان وذهبان وجرده وعصر قریه‌لری اهالیسنه برقومیسیون معرفتیله اقراض ایدلمسی مجلس اداره‌ٔ ولایتجه تحت قراره آلنه‌رق ایجابی اجرا قلندیغی وبووسیله ایله محتاجین طرفلرندن دعوات خیریهٔ حضرت خلافتپناهی تکرار ایدلدیکی سامعه زیب شکران اولمشدر. بعنه تعالی اوچ ماه صکره حلول ایده‌جک دیکر زراعت موسمنده‌ده فوق‌العاده احتیاجلری تحقق ایدن زراعه برر مقدار اقچه اقراض ایدلمسی اسبابنک تدارک واحضارینه ولانتیجه شمدیدن تشبث قلندیغی مسموعدر.

§ له‌الحمد جبال متسلسله‌یه نزول ایدن باراندن متحصل سیللر زبید اراضیسنک برقسمنی ویران ایتمکله برابر برقاچ کوندنبرو نافع یاغمورلر یاغمقده اولدیغندن اسقا ایدلین محللر دخی حصه‌مند لطف خدا اولدیغی وحدیده وباجلک اطرافنه دخی دوامی یاغمورلر نزول ایتمکده بولندیغی اشعارات واقعه‌دن استبشار قلنمشدر . نفس صنعا واطرافنه دخی متوالیاً نزول ایتمکده اولان باران فیض رساندن بالاستفاده بغدای ، اربه ومرجمک زرعنه زراع طرفندن مسارعت ومسابقت ایدلکده‌در.

§ یمن ایچون بصره ولایتندن مرتب ذخیره‌دن بوکره‌ده ایکی یوزاللی بیک عتیق قیه شعیرک متعهدی جمال افندی طرفندن حجاز نام وابورله حدیده‌یه سوق ایدلدیکی مستخبردر.

§ له‌الحمد شوصوک کونلرده صنعا سنجاغنک هرطرفنه نافع یاغمورلر نزول ایلمکده بولنمسندن ناشی زراعتک کچن سنه‌یه نسبتله نه درجه‌لرده تخم زرع ایلدکلرینک تحقیق واشعاری حقنده واقع اولان استعلام اوزرینه بوکره انس قضاسی قائمقاملغندن کلن جوابنامه‌ده قضاء مذکوره ملحق عتمه وجبل شرق ناحیه‌لریله منار مخلافنه برایکی ماه مقدم یاغان یاغمورلر اوزرینه اکیلن دوره محصولی سنهٔ سابقه کبی موجب ممنونیت بردرجه‌ده فضلی بولندیغی وجهران ناحیه‌سنک مزروعاتی دخی بولنده اولوب انجق مرکز قضایه ملحق عزله‌لرده وقیله امطارک عدم نزولندن ناشی دوره زرع ایدیله‌میوب اخیراً نزول ایدن باراندن بالاستفاده حنطه ومرجمک زرع ایلدکلری اشعار قلنمشدر.

رسومات امینی دولتلو لطیف پاشا حضرتلرینک تحت ریاست آصفانه‌لرنده متشکل قومیسیون دونکی کون عقد اجتماع ایدرک بعض مواد رسومیه حقنده اجرای مذاکره ایدلمشدر.

ممالک اجنبیه‌دن کلوبده معاینهٔ لازمهٔ طبیه‌سی اجرا ایدیله‌رک درون مملکته ادخال اولنان ویاخود داخلدن تدارک ایدیلان یاغ ، دقیق ، قهوه ، شراب وامثالیه اجزادن اصحابی طرفندن دیار سائره‌یه اخراجی طلب ایدیلنلرک تکرار معاینهٔ طبیه‌یه تابع طوتیلوب طوتلمیه‌جغی دائرهٔ عائده‌سنجه مقام عالیسندن استفسار ایدلمشدر.

یمن داخلنده عمران قضاسی قائمقامی مصطفی فخری افندینک تحقق ایدن اقتدارسزلکیله سوء حاله مبنی عزل ایدلمشدر.

§ افعال وحرکات غیر مرضیه‌لری تحقیقات واقعه‌دن اکلاشیلان یمن داخلنده حراز قضاسی تحریرات کاتبی خلیل ومجلس اداره‌سی اعضاسندن احمد القبصی و بلدیه مفتشی سیاهی عبدالله ومفتوح مدیری صالح باقدیم افندیلرله تلغراف جاوشلرندن سید احمد وقضاء مذکوره تابع بنی سلیمان عزله‌سنک بنی عطیه شیخی علی الصوفینک اصلاحات هیأت علیه‌سندن کوستریلان لزوم اوزرینه عزل وتبدیل اولندقلری ایشیدلمشدر.

§ یمن ولایتی ضبطیه جاوشلرندن سیدحسن ایله علی مندینک مغایر رضای عالی افعال وحرکاته جرأت ایتدکلری تحقیقات واقعه‌دن اکلاشیله‌رق اولبابده هیئت علیهٔ اصلاحیه‌جه ویریلان قرار اوزرینه ضبطیه سلکندن طرد ایله‌تبدیلری ترقین اولندیغی کبی موقوفاً حقلرنده تعقیبات قانونیه ایفا ایدلمکده بولنمشدر.

§ کوریلن لزوم اوزرینه حجه قضاسی قائمقامی رشید بک ایشدن ال چکدیریله‌رک مذکور قائمقاملق وکالتنه قضاء مذکورجه بعض موادک تحقیقنه مأموراً اعزام قلنمش اولان رفعتلو ولی‌الدین افندی تعیین اولنمشدر.

§ ذمار قضاسی قائمقامی عزتلو مصطفی بکک اقتدارسزلغیله برابر تحقق ایدن بعض افعال وحرکاتندن طولایی بالعزل مذکور قائمقاملق وکالتنه زبید قائمقام سابق رفعتلو مصطفی افندی تعیین واعزام قلنمشدر.

§ تحصیلات واقعه‌دن اولا معینات عسکریه اثمانک بعده ضبطیه معاشلرینک صرفی لزومی مقام عالی ولایتپناهیدن تعمیماً تبلیغ ایدلدیکی حالده بریم قضاسی مال مدیری حافظ رشدی افندینک مأمورین محلیه‌یه سال حال مایس معاشنی صرف ایدرک تداخلده بولنان معاشلرینه محسوباً برشی ویرمدیکی حقنده قضاء مذکورده مستخدم ژاندارمه افرادی طرفندن واقع اولان استدعا اوزرینه حقیقت حال قائمقاملقدن لدی‌الاستعلام کلان جوابنامه‌ده مال قلمی دفترلریله قیودینک تدقیقنه مدیر مومی‌الیهک موافقت ایتمدیکی ومأمورین محلیه‌دن بعضلرینه مایس معاشنک ویرلدیکی اظهار اولنمش ومدیر مومی الیهک معینات عسکریه‌نک تأدیه‌سندن صکره افراد مرقومه‌یه معاش اعطاسی حقنده‌کی تبلیغات عمومیه‌یه رعایت ایتمامسیله برابر مالقلمی قیودینک قائمقام طرفندن تدقیقنه ممانعت کوسترمسندن ناشی مذکور مدیرلکدن عزل وتبدیل اولنه‌رق تبلیغات سابقه خلافنده برحال وحرکت وقوعنه زنهار میدان ویرلمامک اوزره مقام ولایتدن مذکور قائمقاملغه اخطار ایدلدیکی کبی جمله‌جه معلوم اولمق وتبلیغات سابقه دائره‌سنده حرکت اولنمق اوزره ملحقات سائره‌یه‌ده وصایای اکیده ایفا قلنمشدر.

سلانیک کورفزی داخلنده‌کی لیمانلر ماجرای سیروسفر ایتمک ایچون کوچک روابورلر قومپانیه‌سی تأسیسی ضمننده نافعه وتجارت نظارت جلیله‌سندن طلب مساعده ایدلدیکی استخبار اولنمشدر.

فرانسه سفارتنک (بومب) نام سفارت معیت وابوری قوماندانی بازارایرتسی کیجه‌سی سواستوپول وپالطه بلده‌لرینه کلری مقرر اولان چار وچاریچه حضراتی فرانسه رئیس حکومتی نامنه سلاملامق اوزره درحال سواستوپول لیماننه عزیمت ایچون امر آلمشدر. سفینهٔ مذکوره بومأموریتی بعدالایفا ینه لیمانمزه عودت ایلیه‌جکدر.

رومادن وروداایدن رسمی خبرلره نظراً آلمانیا امپراطوری کیوم حضرتلری سیاحت مصممه‌لرنده ونددیک بلده‌سندن کچرکن ایتالیا قرالی هومبرت حضرتلری ایله ملاقات ایده‌جکدر. آلمانیا امپراطور و امپراطوریچه‌سی حضراتی افرنجی تشرین اولک اون ایکنجی کونی ونددیکده کوبلرینه مخصوص اولان (هوهنزولرن) یاطنه راکب اوله‌جقلردر. برنجی صنف قرووازورلردن (هرتا) ایله (هه‌لا) آوزوسی هوهنزولرن یاطی ایله برلکده بولنه‌جقدر.

جده‌تبا کولری حقنده اجرا ایدلمش اولان تحقیقاتی متضمن اوراق تحقیقیه مرجع عالیسنجه تدقیق ایدلمکده بولنمشدر.

مونیتور غزته‌سنک روایتنه نظراً شهرمزده صرف اولنان بیرالر بعض کیمیا کرلر طرفندن بالتحلیل مختلف نوع بیرالرده جزئی مقدار آسید سالیسیلیک بولنمشدر. بیرالرک اخراج ایدلدیکی ممالکده‌می وضع ایدیلیور، یوقسه مذکور بیرالر شهرمزه ادخال ایدلدکدن صکره‌می علاوه اولنیور ؟ بوراسی آکلاشیله‌مامشدر. کمرکده‌کی تحلیل مأمورلرندن بوبابده نتایج تحلیلات صورلسه پک مناسب اولور ظن ایدرز.

بیوکدره حریقی

بیوکدره حریقنده ضرردیده اولان قومپانیه‌لر بروجه آتیدر : اونیون دوپاری ۴۶۰۰ لیرا، امپریال ۵۰۰ ، روسیا ۲۸۰۰، عثمانلی سیغورطه قومپانیه‌سی ۲۰۰۰ ، پالاتین ۸۰۰ ، اونیون ادریاتیقا ۴۰۰ ، رویال اکسچنج ۴۵۰ ، نوروچ اونیون ۲۵۰ ، لوندون لانقاشیر ۲۵۰ ، پاتریوتیق ۵۰۰ ، غراردیان ۱۵۰ ، قومرسیال اونیون ۲۰۰ ، دوناش ۳۰۰ ، هامبورغ مونیخ ۵۰۰ ، هامبورغ بریم ۳۵۰ ، ترانساتلانتیق ۲۰۰ ، هانسه آتینه ۱۰۰ ، نلیکس لوندون ۳۷۵ ، نوروودوجه ۲۰۰ ، لافونسیه ۲۵۰ ، اوربەن دوپاری ۶۰۰ ، لوندون اسوارنس ۲۰۰۰ لیرا .

دریفوس مسئله‌سی

پارس ۳۱ اغستوس — قائمقام هانری‌نک اعترافی حربیه ناظری جانبندن کچن تموزک یدیسنده مجلس مبعوثانده قرائت ایدیلان ورقه‌یه متعلقدر. حربیه ناظری موسیو قاونیاق بوورقه‌نک سابق یوزباشی دریفوسک محکومیتنه بردلیل قطعی تشکیل ایلدیکنی سویلمش ایدی. میرالای پیقار شمدی‌یه قدر حائز اولدیغی مسلک ومأموریتندن طولایی افشا ایده‌مامش اولدیغی بعض وقایعی حربیه ناظرینه برمکتوب ایچنده عرض واخبار ایلدیکی اوزرینه مومی الیه حربیه ناظری بالذات تحقیقاته مباشرت ایلیه‌رک بوصره‌ده قائمقام هانری دخی ساخته‌کارلغنی اعترافده بولنمشدر. موسیو قاونیاق همان کیفیتی رئیس وکلا موسیو بریسونه اخبار ایتمشدر. رئیس وکلا بوبابده حربیه ناظری طرفندن اتخاذ ایدیلان تدابیر ومقرراتی تماماً تصویب ایتمشدر.

— آژانس‌هواس تلغراف شرکتی حربیه ناظری موسیو قاونیاقک سابق یوزباشی دریفوسک مجرمیتی حقنده حائز اولدیغی اعتماد واطمینانی محافظه ایلمش اولدیغنی وفقط سائر مجرملرده‌ده تأدیبه عزم ایلدیکنی تأمین ایدییور . میرالای هانری بردیوان حرب حضورینه چیقاریله‌جقدر. (اکر انتحار ایتمسه ایدی !) .

— مجلس وکلا دریفوس مسئله‌سیله اشتغال ایتمک اوزره اوکله‌دن اول وصکره عقد اجتماع ایتمشدر. رئیس حکومت قوماندان استرهازینک سلک عسکریدن اخراجنه متعلق اولان امرنامه‌یی امضا ایلمشدر.

— لیبرته غزته‌سنک افاده‌سنه کوره موسیو قاونیاق داخل اولدیغی حالده وکلانک اکثری دریفوس دعواسنک تکرار رؤیتی طرفداری ایمشلر.

— ارکان حربیهٔ عمومیه رئیسی جنرال لوموتون دوبواده‌فرا استعفاسنی ویرمش واستعفاسی قبول اولنمشدر.

— حربیه نظارتی استخبارات مدیری قائمقام هانری‌نک اعترافاتی ومومی الیهک توقیفی بیوک برهیجان حصوله کتیرمشدر. دریفوس دعواسنک یکیدن رؤیتنی التزام ایدن غزته‌لر حصوله کلن بووقعه‌دن صکره یکیدن رؤیت دعوانک ضروری برحاله کلدیکنی سویلیورلر .

— تکرار دریفوسک محاکمه‌سی طلبنده بولنان غزته‌لر حکومتک هیئت عسکریه طلبنده وقوعه کله‌جک برحرکته مساعده ایتمامسی لازم کله‌جکنی سویلیورلر.

— مونواله‌ریه‌ن حبسخانه‌سنه القا ایدلمش اولان قائمقام هانری بوغازینی کسه‌رک انتحار ایتمشدر.

— حربیه ناظری، جنرال دوبواده‌فرک استعفاسنی قبولدن استنکاف ایلمشدر.

— حربیه نظارتنده اجرا ایدیلان تحقیقاتده ۱۸۹۶ تاریخلی مکتوب مستثنا اولمق اوزره دریفوس استرهازی پیقار دعوالرینه متعلق اوراقک موثوق اولدیغی اکلاشلمشدر. حربیه ناظری موسیو قاونیاق کافی‌السابق دریفوسک مجرمیتنه قانعدر.

اقدام

عجبا قناعت وجدانیه‌می ؟

— موسیو قاونیاق اکر مجلس وکلا دریفوس دعواسنک یکیدن رؤیتی حقنده برقرار اتخاذ ایدرسه استعفاسنی ویره‌جکنی سویلمشدر.

— دریفوس طرفداری دریفوس محاکمه‌سنک اعادهٔ رؤیت ایدیله‌جکی ذهابنده‌درلر.

رئیس وکلا موسیو بریسون قائمقام پیقارک توقیفی امرنده حربیه ناظری موسیو قاونیاق طرفندن اتخاذ اولنان تدبیری تصویب ایلمشدر.

ازمیر رسومات انباری حریقی

بوبابده آهنک غزته‌سی فقرهٔ آتیه‌یی یازیور:

اولکی بازار کونی اوکله‌دن صکره شهریمز رسومات دائره‌سنک فرنک کمرکی انبارندن بردنبره آتش ظهور ایتمش واطرافه واقسام سائره‌یه سرایتنه میدان ویرلمیه‌رک یالکز مذکور انبارده‌کی اشیای تجاریه کاملاً محترق اولدیغی حالده باصدیرلمشدر. اثنای حریقده والی‌ٔ عالی ولایت ابهتلو دولتلو کامل پاشا حضرتلری محل حریقی تشریف بیوره‌رق لازمکلان اوامر وتبلیغات شدیده‌یی بالذات اعطا بیورمشلر ومالیه مفتشی سعادتلو صفی‌الدین بک افندی حضرتلری طرفندن همان دفاتر واوراق رسمیه تخلیص ایتدیریله‌رک تحت نظارت وتهیره آلنمشدر. محل حریقده بولنان ردیف اون ایکنجی فرقه قوماندانی سعادتلو حاجی عثمان وازمیر لوا قوماندانی میرلوا سعادتلو ثروت پاشالر حضراتنک معیتلرنده‌کی ضابطان عسکریه‌یه ویرمش اولدقلری اوامر شدیده وانتظامپرورانه ایله ژاندرمه آلابی قوماندانی عزتلو توفیق وپولیس مدیر غیوری عزتلو خلیل نوری بک افندیلر طرفندن اتخاذ ایدیلان تدابیر صائبه نتیجه‌سی اوله‌رق کمرک اطرافی وایجاب ایدن محللر قوردون التنه الدیرلمش ومغایر رضای پادشاهی احوال وقوعنه میدان براقلمامشدر. محترق اولان اموال تجاریه‌نک انجق برقسم جزئیسنک سغورطه التنده بولندیغی استطلاعات مخصوصه‌مزدندر. حریقک اسباب ظهوری حقنده ولایت جلیله‌جه شدیداً تحقیقات لازمه اجرا ایتدیرلمکده اولدیغندن کمرک مبصرلرندن احمد حمدی، سیف‌الدین وچرکس صالح افندیلرله قولجیلرندن درویش محمد، اسماعیل، محمدعلی وارنبود الماس وقهوه‌جی بازارجقلی احمد ودها برقاچ کشی تحت توقیف واستجوابه آلنمشلردر.

⁂

خدمت غزته‌سی‌ده شوتفصیلاتی ویریور:

آتش کوندوزین تام ساعت یدی بچق راده‌لرنده ظهور ایلمشدر. آتشی اک اول رسوماتک دیوارلری دیبنده قهوه‌جیلک ایدن قهوه‌جی کوروب خبر ویرمشدر. حریقک ظهوری آننده قهوه‌جینک « آتش وار » دیمسی اوزرینه اوراده بولنان ذوات کرامدن دیون عمومیه ناظری سعادتلو شمسی بک افندی ایله عسکری خسته‌خانه‌سی سرطبیبی قائمقام عزتلو فائق بک بلاموط اعشار مدیری عزتلو ادهم افندی وسائرلری قوشه‌رق کمرک قپولرینی چالمشلر ایسه‌ده نه کمرک ایچنده نه‌ده اطرافنده هیچ برنوبتجی هیچ بربکجی، هیچ برقپوجی کوره‌مشلردر. نهایت آتش آلنوب برچوق خسارات ایقاع ایلدکدن صکره اوته‌دن، بریدن قوشوشمشلردر. بوصره‌ده والی‌ٔ عالی ولایت ابهتلو دولتلو کامل پاشا حضرتلری معیت فخیمانه‌لرنده بلدیه رئیسی سعادتلو اشرف پاشا حضرتلری ، ژاندارمه قوماندانی عزتلو توفیق بک و پولیس مدیری عزتلو نوری بک اولدیغی حالده بالذات محل حریقه شتاب بیوره‌رق قشلهٔ همایون ایله ثریا وابور همایونندن یتیشن امراوضباط وعساکر شاهانه ایله برابر حریقک اطفاسی امرنده همم ومساعی‌ٔ فوق‌العاده‌ده بولنمشلردر . بووجهله حریق امتعهٔ داخلیه دائره‌سیله دیون عمومیه اداره‌سنه سرایت ایتمکسزین باصدیرلمشدر . یانان اشیا مانیفاطوره، چوقه شکر وقهوه‌دن عبارت اولوب اوچ وابور حموله‌سنی تشکیل ایتمکده بولنمشدر . عساکر شاهانه ایله ژاندارمه وپولیسلردن مرکب برقول صباحلره‌قدر دائرهٔ رسومات اطرافنده قره‌غول بکله‌مشدر . حریق اطفا ایدلدکدن ایجه مدت صکره رسومات ناظری ایله متحیزان مأمورین رسوماتدن بعضلری خبرآله‌رق کلمشلردر . مالیه مفتشی سعادتلو صفی‌الدین بک افندی حضرتلریله عزتلو توفیق بک افندی وژاندارمه قوماندانی عزتلو توفیق وپولیس مدیری عزتلو نوری بکلر حریقک سبب ظهورینی تحقیقه کیریشه‌رک مظنون صفتیله دائرهٔ مذکوره مبصرلرندن علی رضا ، احمد حمدی ، سیف‌الدین چرکس صالح افندیلر، قولجی درویش محمد بن توفیق، اسماعیل، محمدعلی، ارنبود الماس اغالرله قهوه‌جی چتال احمد تحت توقیفه آلنمشلردر . ایش دفتره ایچنده اللی بیک لیرادن متجاوز برضرره بادی اولان بوآفتک سبب ظهوری ایله بوندن متضرر اولان تاجرلرک اسامیسی ومقدار زیانلرینی بیلدیرنی نشر ایده‌جکز . قورتاریلان اشیا وادوات دخی صودن اصلانه‌رق هیچ برایشه یارامیه‌جق برحاله کلمشدر . بالیه‌لر، بوکلر هیئت اصلیه‌سیله یانوب یردن چیقاریلان معدن کموری کتله‌لرینی آکدیرمقده ایدی. حریقک سبب ظهورینی تحقیق ضمننده رسومات امانت جلیله‌سندن مفتشلر اعزام قلنه‌جغی ایشیدلمشدر . حریقک اطفاسی امرنده مساعی وهمتلری سبق ایدن ذوات کرامه بالخاصه بیان تشکر اولنور .

§ دونکی لوانت هرالدک ازمیر مخابری کمرک حریقی حقنده تفصیلات آتیه‌یی اعطا ایدیور:

« ضایعات پک چوق اولوب فقط شمدی‌یه قدر تقریبی اولسون برتخمین اجرا اولنه‌مامشدر. کمرک مأمورلرندن بری ضایعاتک ۱۰۰۰۰۰ لیرایی تجاوز ایتدیکنی بکا سویلدی. سیغورطه قومپانیه‌لرینک ضرری پک چوقدر. اسکی قیود ودفاترک کافه‌سی محترق اولمشدر . امور حسابیه‌نک تفتیش ورؤیتی بوندن صکره پک مشکل اوله‌جقدر .

اسباب حریق حقنده برچوق قیل وقال واردر. برکون اول یعنی جمعه ایرتسی کوندن بری مسدود بولنان برمحلک بکجیلری خبردار اولمقسزین تصله اولوبده یانمش اولدیغی هرکسک موجب تعجبی اولمقده‌در. کمرکک کندینه مخصوص طلومبه‌سی اولدیغندن اثنای حریقده پک زیاده مشقت چکلمش وانتظامسزلق درجهٔ نهایه‌یی بولمشدر. سارقلر ایفای صنعت ردیئه‌لری ایچون پک واسع برمیدان بولمشلردر .

سیغورطه قومپانیه‌لریله ضایعاتک مقداری حقنده برصورت تسویه بولمق پک مشکل اوله‌جقدر. چونکه قورتاریلان اشیانک دفتری هنوز تعیین ایدیله‌مامشدر. هرطرفدن مطالبات یاغیور. دفترلرده محو اولمش اولدیغندن کیملرک اموالی ده‌بو ایدلمش اولدیغی بیلنه‌میور. فضله اوله‌رق وابورلره یوکلنمش اولان اشیانک مقداری دخی مجهولدر. هرحالده بیوک مشکلات حصوله کله‌جکدر.

بغداد وبصره وموصل ولایتلری عدلیه مفتشی سعادتلو حمدی بک افندی حضرتلرینک بصره ولایتی امور عدلیه‌سنی تفتیش ایلدکدن صکره بغداده عودت ایلدکلری محلندن اشعار قلنمشدر.

دیون عمومیه عثمانیه اداره‌سنجه اعشار شعبه‌سی ایچون یکیدن احداث اولنان مدیریته خالد خورشید بک وشعبهٔ مذکوره مدیر ثانیلکلرینه فائق وداود افندیلر، طوز شعبه‌سی مدیر ثانیلکلرینه مارقاریان افندی ایله ماقریدی بک تعیین اولنمشدر.

الطاف وتعطفات جلیلهٔ جناب شهریاریلرینه حدوپایان تصور ایدیله‌میان پادشاه مرحمتپرور افندمز حضرتلرینک روز جلوس مسعدت مأنوس همایونلری مناسبتیله یدی‌قله‌ده کائن ارمنی خسته‌خانه‌سی ایله خاصکوی ایتامخانه‌سنه اعطا اولنان اتمک وات معیناتک مقدار کلی تزیید ایدلمسنی امروفرمان بیورمش اولدقلری استخبار قلنمشدر. ارمنی پطریقی رفیعتلو اورمانیان افندی حضرتلری شولطف عالی جناب تاجداریدن طولایی ارمنی جماعتی نامنه برقطعه عریضهٔ تشکریه بالتنظیم عتبهٔ علیای جناب پادشاهی‌یه تقدیم ایتمشدر.

(استانبول)

ادرنه وسلانیک ولایتلری ملکیه مفتشلکندن مبعوث شهربه رابورنده بلدی مجلسلرینک دعاوی صلحیه وجزائیه ایچون اتخاذ ایتملری لازم کلان معامله‌یه دائر مندرج اولان فقره داخلیه نظارت جلیله‌سندن مرجع عائدینه ارسال بیورلمشدر.

بکلربکنده حوض باشی نام محلده مجدداً انشا اولنان مکتب ابتدائی کچن چهارشنبه کونی اهالی ومکتب طلبه‌سی حاضر اولدیغی حالده رسم کشادی اجرا اولنه‌رق بووسیله ایله دعوات خیریهٔ حضرت پادشاهی یادوتذکار قلنمشدر.

قرانتینه مفتش عمومیسی سعادتلو قوجونی افندی حضرتلری جده‌ده وبا علتی حکمفرما اولدیغی زمان شهر مذکورده اجرا ایتدیکی تدقیقات فنیه‌یه دائر غایت مفید بر رساله نشر ایتمشدر .

مدللیدن واسیل نامنده کان یکرمی اوچ فوچی روغن زیتك مخلوط اولوب اکله غیر صالح ایدوکی هیئت تفتیشیهٔ طبیه طرفندن لدی المعاینه اکلاشلمش واجساب ایدن معاملهٔ قانونیه دردست اجرا بولنمشدر .

بارونا ومخدومی طرفندن درسعادته جلب اولنان سکسان یدی فوچی اچ یاغی ده هیئت تفتیشیه طرفندن توقیف ایتدیرلمشدر .

سایهٔ معارفوایهٔ حضرت پادشاهیده بو سنه مکتب حقوق شاهانه‌دن مأذونیت رؤسنی استحصال ایدن افندیلرك اسامیسی:

١	حازم بك	اعلی	٢٢	یونس محسن	افندی	اعلی
٢	مدحت بك	[illegible]	٢٣	جمال الدین	«	«
٣	عارف بك	اعلی	٢٤	آصف	«	«
٤	مظهر بك	«	٢٥	ذهنی بك	«	«
٥	ماهر بك	«	٢٦	علی رضا	«	«
٦	فؤاد بك	«	٢٧	محرم حرم	«	«
٧	اولیا افندی	«	٢٨	محمد فرید	«	«
٨	حمدی	«	٢٩	عونی	«	«
٩	ممتاز بك	اعلی	٣٠	علی طه	بك	«
١٠	خاکی افندی	«	٣١	وصاف	«	«
١١	جودت بك	«	٣٢	حسن نهمی	افندی	«
١٢	نهاد بك	«	٣٣	بکر بك		«
١٣	سری افندی	«	٣٤	محمد رضا	افندی	اعلی
١٤	عبدالرحمن عاصم بك	«	٣٥	داود	«	ایی
١٥	سبقی بك	«	٣٦	اسماعیل حقی	«	
١٦	فهیم بك	«	٣٧	ساقی	«	«
١٧	حسیب افندی	«	٣٨	مصطفی صدقی	«	«
١٨	فائق	«	٣٩	تاقوف	«	«
١٩	راجی	«	٤٠	رشید رامی	«	«
٢٠	حسنی	«	٤١	حسن نهمی	«	«
٢١	بهاءالدین	«	٤٢	حسن شریف	«	«

ایتالیا سفیری قوماندور پانسانك یارین شرق سرعت قطاریله شهرمزه عودت ایتمسی مقرردر. مشارالیهك حکومت متبوعه‌سنجه بشقه بر سفارته تعیین ایدلمش اولدیغنه دائر شایع اولان روایاتك اصلی جیقمامشدر .

یکیجه قصبه‌سنك زیر محله‌سی اهالیسندن وقتولك مذهبندن رسته‌نك آنزی عرض اهتدا ایدرك طلبیله « فاطمه » تسمیه قلنمشدر .

ازمیرده بولنان بروین استمبوطی مأموراً ساموز جزیره‌سنه عزیمت ایتمشدر .

بیغا سنجاغی اوقاف مدیرلکنه اوقاف همایون تصارفات عمومیه اداره‌سی خلفاسندن محمد محی الدین افندی تعیین قلنمشدر .

بك اوغلنده چیچکجی سوقاغنده بر خانه‌ده وفات ایدن رضانك اسباب وفاتی حقنده ضابطه‌جه اشتباه حاصل اولمقله کشفی بالاجرا مومی الیهك دمك دماغه تراکندن وفات ایلدیکی اکلاشیلوب دفننه رخصت ویرلمشدر .

٣١٤ سنه‌سی نیسانك یکرمی سکزنجی کونی ساعت سکز قرارلرنده قیرده بیوکدره جاده‌سنده زنجیرلی قیو جوارنده سوجی دیمتریك اوکنه چیقه‌رق سلاح ایله بالتهدید اوزرنده بولنان یکرمی لیرا مقداری اقجه‌سیله ساعتنی غصب ایتمارندن طولایی جنایتله اتهام ایدلمش اولان دیمتری نام دیگر میجو وپناپوط ومیخال حقلرنده دونکی جنایت محکمهٔ علیه‌سنده جریان ایدن محاکمه‌لری نتیجه‌سنده مرقومه‌نك بروجه محرر غصب فعلنه مجاسرتلری ثابت اولدیغندن قانون جزانك ایکی یوز یکرمی برنجی ماده‌سنه توفیقاً اونرسنه مدتله کورکه قونلمارینه قرار ویرلمشدر .

سواری میرلوالرندن سعادتلو حاجی احمد پاشا بروسه‌دن ، سلطنت سنیه‌نك مالطه باش شهبندری عزتلو ذاتی بك مالطه‌دن ، ساقز ریختم شرکتی دیرکتوری موسیو الیاساقو ساقزدن ، دون درسعادته کلمشلردر .

§ سلطنت سنیه‌نك طیغان باش شهبندری عزتلو بورغاکی افندی محل مأموریتنه ، فرانسه خارجیه نظارتی مأمورلرندن موسیو اولوون بروته ، امریقانك مرسین ویس قونسلوسی وکیلی موسیو ریشار مرسینه ، روسیه‌نك یافه اجنته‌سی موسیو بکاری یافه‌یه ، فرانسه‌نك بولونیا سفیری موسیو فرانسوا وباشکاتبی موسیو دیره‌بو پاریسه دون کیتمشلردر .

§ ادارهٔ مخصوصه‌نك (عسیر) واپوریله یوز یکرمی بر افراد جدیده سلانیکه کیتمشدر .

دولتلو ابراهیم پاشا حضرتلریله روسیه سفارتی مأمورلرندن موسیو میشل ویانه‌دن دون کلمشلردر .

اولکی کیجه ساعت ایکی قرارلرنده بابعالی جاده‌سندن مرور ایلمکده اولان مناو صالح ایله رفیقی محمد بینلرنده ظهور ایدن منازعه‌ده محمد حامل اولدیغی دوولور ایله صالحی قولدن جرح ایلمش، قورشونده صالحك قولنده قالمشدر. جارحك ضابطه‌جه تحریسنه ابتدار اولنمشدر .

اسکدارده ساکن باغچی قزی عایشه بوندن بر هفته مقدم خسته‌لنمش اولمقله دوقتور طرفندن معاینهٔ لازمه‌سی بالاجرا تداوی ایدلمك اوزره ویریلان موروفینی شرینغه صورتیله استعمال ایدرك حدتنك اشتداد ایدرك مؤخراً وفات ایلمشدر .

بونك اوزرینه اولکی کون قره‌جه احمد مزارلغنده فتح میت عملیاتی اجرا قلنه‌رق بعض اعضای بدنیه‌سی تحلیل ایدلمك اوزره اخذ ایدلمشدر .

توقاد متصرف سابقی سعادتلو محمود کاظم پاشا حضرتلری سلانیکدن ، طربزون ولایتی مدعی عمومیسی عزتلو مصطفی مظهر بك وطربزون دیون عمومیه ناظری عزتلو محمد توفیق بك طربزوندن ، مکاتب اعدادیه مفتشی عزتلو کامل بك سلانیکدن ، سیواس ولایتی والی معاونی عزتلو اریستیدی بك سیواسدن وایکی یوز یتمش روس عسکری کریددن اولکی کون درسعادته کلمشلردر.

غائب چوجق

دون ساعت بش راده‌لرنده سرکه‌جی استاسیوننده تقریباً بش یاشلرنده بارلاك چوجق طولاشمقده اولدیغی سرکه‌جی موقعی پولیس مأمورلرندن ابراهیم ادهم افندی طرفندن کوریلرك موقعه کتورلمش اولدیغندن چوجغی غائب اولانلرك موقع مذکوردن ویاخود ضبطیه نظارت علیه‌سندن معلومات المالری بیان اولنور .

یکی جامع شریفده پوسته‌خانه اتصالنده حسن انتخاب نامیله بیوك بر مغازه تشکیل وتأسیس ایتمش اولان تاجر معروف کانی افندی بوکره صورت مخصوصه‌ده اوروپادن بالذات اشترا ایلدیکی امتعه واشیا ایچون کوپری باشنده کائن بیوك مغازه‌لردن بریسنده بر شعبهٔ مهمه ترتیب ایتمش وبو شعبه‌نك رسم کشادینی دونکی روز فیروزده احتفالات لازمه ایله اجرا ایلمشدر. علی الصباح مغازه‌نك اوکی رایات ظفرآیات عثمانی و (پادشاهم چوق یشا) دعالرینی حاوی لوحه‌لرله تزیین قلنمش اولدیغی کبی بر باندو موزیقه طرفندن اولا (حمیدیه) مارش عالیسی ترنم ایدیلوب متعاقباً اقشامه قدر ترنمات دوام ایلمش وکلوب کیدنلره شکرلر وشربتلر توزیع اولنمشدر .

ورقه

(اونیون) سیغورطه قومپانیه‌سندن :

بیوکدره‌ده ظهور ایدن حریقدن متضرر اولان وقومپانیه‌مزجه تحت تأمیناته النمش اولان اون یدی ذاتك اموال محترقه‌لرینك قیمت موضوعه‌لری اولان مبلغ قومپانیه مدیری نزدنده حاضر وآماده اولدیغندن مومی الیهك بر آن اول کلوب پاره‌لرینی الملری اسمنده جریدهٔ فریده‌لری توسیط اولنور. جمیع زیان درت بیك التیوز عدد لیرای عثمانیدر.

تلغرافات

صوك تلغرافلر

مادرید ١ ایلول — موسیو سیلوه‌لا شرائط قطعیهٔ صلحیه‌یی مذاکره ایچون پاریسده انعقاد ایده‌جك اولان قومیسیونده بولنمسی حقنده واقع اولان تکلیفی قبول ایتمامشدر .

ویانه ٣١ اغستوس — ایمپراطور فرانسوا ژوزف حضرتلرینك تشرین ثانینك ٢٩ ندن کانون اولك ٢ سنه قدر دوام ایده‌جك اولان شنلکلرده ساقسونیا قرال وقرالیچه‌سی ، رومانیا وصربستان قراللری، غراندوق ولادیمیر وپرنس دونابل حاضر بولنه‌جقلردر. المانیا ایمپراطور وایمپراطوریچه‌سی حضراتی سیاحتدن اثنای عودتده کانون اولك ١٤ نده ویانه‌ده توقف ایدرك ایفای تبریکات ایده‌جکدر.

آمستردام ٣١ اغستوس — قرالیچه ویلهلمینك زمام حکومتی الـه المسی مناسبتیله بتون کلیسالرده آیین روحانیلر اجرا اولنمشدر. قرالیچه نشر ایتدیکی بیاننامه‌ده جناب حقك معاونتنی استرحام ایلمشدر .

موسقوه ٣١ اغستوس — روسیه ایمپراطور وایمپراطوریچه‌سی حضراتی سیواستوپوله کیتمشلردر .

پارس ٣١ اغستوس — جزایردن اشعار اولندیغنه نظراً والی جدید موسیو لافه‌ریه‌رك مواصلتی مناسبتیله بعض مناسبتسزلك ظهوره کلمشدر. برچوق کشیلر توقیف اولنمشدر .

مانیل ٣٠ اغستوس — آمریقانك فیلیپینده‌کی عسکری عموم قوماندانی جنرال مه‌ریت پاریسده انعقاد ایده‌جك صلح قومیسیونه اشتراك ایتمك ایچون امر آلمشدر .

بروکسل ٣٠ اغستوس — بلچیقا قرالی تشرین اولك ایچنده ایمپراطور ویلهلم حضرتلرینی کیلده زیارت ایلیه‌جکدر .

پارس ٣٠ اغستوس — سیولدن (قوره‌ده) الان بر تلغرافنامه‌ده قوره حکومتك فرانسه مصلحتکذاریله بر مقاوله امضا ایلدیکی و بو مقاوله موجبنجه قوره پوسته اداره‌سنه بر مشاور تعیین ایدلمسی تقرر ایتدیکی اشعار اولنیور .

پارس ٣٠ اغستوس — قولونل پیقه رهاینده‌کی دعوا کلاجك ایلولك یکرمی برنده جنحه محکمه‌سی حضورنده رؤیت اولنه‌جقدر .

برلین ٣٠ اغستوس — المانیا باش وکیلی پرنس دوهوهنلوهه بورایه واصل اولمشدر .

شهر امیننك مسرتلری

بقیه‌سی

بشکطاش نشانطاشی جهتی

حرم همایون جناب ملوکانه مدیری حاجی علی رضا بك افندی حضرتلرینك نشانطاشنده سکود زقاقنده کائن خانه‌لری پك کوزل دوناتلمشدر.

سلانیك مناستر ومعمورة العزیز ولایتلری قپو کتخداسی سعادتلو احمد بك افندینك بشکطاشده والده چشمه‌سنده کائن قوناقلری دوناتلمشدر.

دولتلو سیادتلو شریف عبدالله پاشا حضرتلرینك طوله باغچه‌ده کائن قوناقلری پك کوزل دوناتلمشدر .

بشکطاشده نشانطاشنده تفنکجیان حضرت شهریاریدن عزتلو حسین حسنی افندینك خانه‌سی شان عبودیته لایق صورتده دوناتلمشدر .

استانبول جهتی

پولیس مدیری سعادتلو ادهم پاشا حضرتلرینك سلطان احمد جوارنده کائن قوناقلری بیك بشیوزی متجاوز فوانیس وقنادیل زیاسیله تنویر وتزیین ایدیلوب مواقع مناسبه‌یه (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق قلنه‌رق اظهار صداقت وعبودیت قلنمقده بولنمش ایدی.

ضبطیه نظارت علیه‌سی هیئت تحقیقیه رئیسی سعادتلو حسنی بك افندی حضرتلرینك لنغه‌ده آلاجه مسجدده کائن قوناقلری بیکی متجاوز فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدیلوب اجرای شادمانی قلنمقده ایدی.

اقسرایده کائن کاوساله تجار معتبره‌سندن رفعتلو ادهم افندینك خانه‌سی شان عبودیته لایق وامثالنه فائق بر صورتده تنویر ایدلمشیدی .

دیوان همایون قلمی احکام ممیزی عزتلو کمال الدین ضیا بك افندینك جراح پاشاده کائن قوناغی تنویر وتزیین قلنمشدر.

بویوك قالدیرم جوارنده خاصه اردوی همایونی اوراق مدیری عزتلو احمد بك افندینك خانه‌سی غایت مشعشع بر صورتده دوناتلمشدر.

ایکنجی فیلو دونمای همایون قوماندانی میرلوا سعادتلو خیری پاشا حضرتلرینك جبه‌علیده عاشق پاشاده کائن قوناقلری دخی پك لطیف بر صورتده دوناتلمشدر .

عموم عسکری تقاعد صندوق نظارت جلیله‌سی محاسبه‌جیسی سعادتلو زهدی بك افندینك زیرکده کائن قوناقلری دوناتلمشدر.

حمیدیه قربنده‌سنده قهوه‌جی یوماق اسمعیل اغانك مستأجر بولندیغی قهوه‌خانه‌سی پك کوزل دوناتلمشدر.

ضبطیه نظارت علیه‌سی قپوجوقداری سرقومیسر رفعتلو سعید افندینك بایزیده یحیی قپان محله‌سنده‌کی خانه‌لری غایت لطیف بر صورتده دوناتلمشدر.

سلطان بایزیده ترامووای استاسیونده واقع عثمان اغانك قرائتخانه‌سی ، عساکر شاهانه‌دن مخرج بر بربکر افندینك دکانی ایله استانبول مرکز اجزاخانه‌سی دخی دوناتلمشدی.

اقسرایده بك اوغلی پولیس مجلسی رئیسی سعادتلو محمد بك افندی حضرتلرینك قوناقلری بشیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدیلوب اظهار صداقت وعبودیت قلنمقده بولنمشیدی .

محل مذکورده عزتلو ادهم برتو بکك اجزاخانه‌سی شان عبودیته لایق بر صورتده دوناتلدیغی کبی مخصوصاً انشا اولنان طاق ظفرلر بالاسنه (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق قلنوب اظهار شادمانی قلنمقده‌ایدی.

اقسرای ترامووای مرکزنده اجزاجی صوا افندینك اجزاخانه‌سی اوچیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدیلوب اظهار صداقت وعبودیت قلنمقده بولنمشیدی.

جبالیده ضبطیه نظارت علیه‌سی اطبا دائره‌سی اعضاسندن عزتلو حافظ عارف بکك خانه‌سی شان عبودیت وصداقته لایق بر صورتده دوناتلمشیدی.

ایاصوفیه جوارنده کائن تمغا ناظری سعادتلو فرید بك افندینك خانه‌سی ده شان عبودیته لایق بر صورتده رنکارنك فنارلر ، طاقلر ، لوحه‌لر ایله تنویر وتزیین ایدلمش ایدی .

سلطان بایزیده سبکتخانهٔ عامره قارشیسنده‌کی شفیق اجزاخانه‌سی فتوتلو قره کین افندی طرفندن امثالنه فائق صورتده رنکارنك فنارلر ایله تزیین وتنویر ایدلمش ایدی .

سراجخانه جوارنده سرآمدان فضلای عصردن وعلمای ذوی الاحترامدن ابلبصانی فضیلتلو عبدالله ماهر وبرادر محترملری فضیلتلو ابراهیم افندی حضرتلرینك خانه‌لری غایت دلنشین بر صورت مشعشعه‌ده تنویر وتزیین قلنمش ایدی .

مالیه مفتشی سابقی سعادتلو انوری افندی حضرتلرینك نورعثمانیه‌ده قوناقلری برایکیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله دوناتلمشیدی .

خاصه برنجی شعبه مدیری سعادتلو توفیق بك افندینك نورعثمانیه‌ده قوناقلری برایکیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله دوناتلمشیدی .

نورعثمانیه جامعی جوارنده مسکرات بیعیه مأموری عزتلو مصطفی رشید بك افندینك خانه‌لری شان صداقت وعبودیته لایق بر صورتده دوناتلمشیدی.

اقسرایده قوغه‌جی دده محله‌سنده بندکان حضرت شهریاریدن عزتلو حاجی عارف بك افندینك خانه‌سی شان عبودیته لایق وطوغریسی اقران وامثالنه فائق بر صورتده دوناتلمشدی.

جسر مصطفی پاشا رسومات مدیریتی باشکاتب اسبقی اسمعیل حقی بك نورعثمانیه جاده‌سنده‌کی خانه‌سی ایکی یوزی متجاوز رنکارنك قنادیل ، آرمهٔ عثمانی ومدحیه لوحه‌لر ایله تزیین ایدرك ابراز سرور ایلمشلردر.

مطبعهٔ عامره روزنامه‌جیسی سابق عزتلو حسن فرید بکك نورعثمانیه‌ده‌کی قوناقلری درتیوزی متجاوز فنار ایله دوناتلمش ایدی.

دیوان همایون قلمی ممیزلرندن رفعتلو نظمی بك افندینك اقسرایده کائن خانه‌سی دوناتلمشدی.

سلوری قپوسی جوارنده قره‌باش محله‌سنده قره‌کوز درکاه شریفی پك کوزل دوناتلمشدر .

فندق پاشا قره‌غولخانه قارشوسنده کائن مکتب فیض یوزلرجه قنادیل ایله مشعشع صورتده دوناتلمشدر.

قورجه مصطفی پاشا جاده‌سنده چیچك پازارنده صول مناستر وجواری قره‌غوللری امثالنه فائق بر صورتده دوناتلوب یاپیلان طاق ظفر اوزرینه اسم شریفه و (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ دلاولری تعلیق قلنمشدر.

جمعیت رسومیه اعضاسندن سعادتلو ذکریا بك افندینك جغال اوغلو محله‌سنده بولنان خانه‌لری شان عبودیته لایق بر صورتده تنویر و (پادشاهم چوق یشا) لوحه‌لری تعلیق اولنمشیدی.

اقسرای ترامووای مرکزنده مصطفی اغانك قهوه‌سی بیکی متجاوز فنار وقنادیل ایله تنویر ایدلدیکی کبی مخصوصاً دفنه داللرندن انشا اولنان طاق ظفرك بالاسنه (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق ایدیلوب اظهار شادمانی قلنمقده بولنمشیدی .

اوطه باشی جوارنده شیخ عاکف افندینك تکیه‌سی شان عبودیت وصداقته لایق بر صورتده تنویر ایدلدیکی کبی لوحهٔ جلیله تعلیق قلنه‌رق اظهار شادمانی قلنمقده بولنمشیدی .

قوسقه جوارنده اجزاخانهٔ همایونه مأمور قائممقام عزتلو اوپراتور ناظم شرف الدین بك افندینك قوناقلری شان عبودیت وصداقته لایق بر صورتده دوناتلمشیدی.

جمعیت رسومیه اعضاسندن سعادتلو عمر بك افندینك محمود پاشا جامع شریفی جوارنده‌کی خانه‌لری برچوق فنار وقنادیل ایله تنویر ایدلمشدر.

آقسرایده یشیل طلومبه جوارنده کائن (مدرسهٔ ادبیه) نام مکتب خصوصی امثالنه فائق وشان صداقته لایق بر صورتده فنار وقنادیل ایله تزیین اولنمش وپك جسیم بر صورتده انشا ایتدیریلمش اولان طاق ظفرك بالاسی خط جلی ایله محرر ورد زبان عثمانیان اولان « پادشاهم چوق یشا » دعای مفروض الاداسنی حاوی الواح جالبه تعلیق مواقع احترام ایله آثار شادمانی ومآثر صداقتپروری ایفا قلنمش وزواره شکر قهوه واپیونادلر اکرامیله تلذیذ دماغ ایدلمش وفشنك ومهتابلر انداختیله اجرای مسرت ایدلمشدر .

ینه محل مذکورده محی الدین افندینك قهوه‌خانه‌سی صورت فوق العاده‌ده دوناتلمشدی .

خورخور قربنده صوفیلر محله‌سنده واقع احمدیه جاده‌سنده ژاندارمه قره‌غولخانه‌سی دخی داخل اولدیغی حالده شمعدانی حضرت شهریاری عزتلو علی ومحلهٔ مذکوره امامی مکرمتلو حافظ احمد ومختار اولی رفعتلو علی وبحریه قول اغالرندن ادهم افندیلرك بالذات سعی وغیرتلری وبرنجی دائرهٔ بلدیه طلومبه‌جی باشیسی رضا وعساکر شاهانه یوزباشیلرندن احمد وتلغرافخانه کتبه‌سندن منیب ومطبعهٔ عثمانیه مأمورلرندن رجائی وموقع مذکور قومیسری مناسترلی کاظم افندیلرك همت ومعاونتلریله مذکور محلك ایکی باشنه انشا ایتدیریلان قپولرله جاده‌نك هرایکی طرفی سکزیوزی متجاوز رنکارنك قنادیل زیاسیله ودرتیوزه قریب فنار وفوانیس ایله ازهر جهت امثالنه وشان عبودیته لایق صورتده تنویر ایدلمش وبتون دکاکین وخانه جبهه‌لرینه مدائح سنیه‌یی وآرمهٔ عثمانی ایله مجیدی وعثمانی نشان ذیشانلرینك تمثالنی حاوی الواح نفیسه ومعمولات عثمانیه‌دن اولان مزین قالیچه وجوارده‌کی بولنان چوله اصنافنك چیره‌دستی مهارتلری بولنان انواع اقمشه وسائره وضع اولنه‌رق نظرربا بر حاله افراغ ایدلمش ومتعدد محله‌لره مصنع لوحه‌لر ایله مذکور جاده‌ده‌کی هرایکی طرف قپولرك بالاسنه ترکیز ایدلمش اولان طاق ظفر نطاق ایله آرمهٔ عثمانیلرك زینت وظرافتی تماشاکرانك تحسین وحیرتنی موجب اولمقده بولنمشدر .

سلطان احمده کرالی مرکز قره غولخانه‌سی قارشوسنده‌کی خانه‌ده صورت فخریه‌ده مکتب طبیه‌دن مأذون ازمیرلی حاجی سلیمان افندینك یکی اصولده احداث وبرانتی استحصال ایتمش اولدیغی ختان ماکنه‌سیله ٩ دقیقه‌ده ١٦ چوجغك ختانلری اجرا اولنمشدر . ماکنه‌نك محسناتندن اوله‌رق چوجقلر طرفندن طویلدیغی کبی هیچ بریسنك سسی دخی چیقمیوب کندولکلرندن خانه‌لرینه کیتمکده اولدیغی محلهٔ مزبوره معتبران اهالیسندن مطبعه‌مزه کوندیلان برقطعه مضبطه‌دن مستبان اولمشدر.

موی الیه شمدیلك حمیدیه جاده‌سنده عمارت صره‌سنده ٥٤ نومرولی محلده اراتلمسی لازمکلیر . موی الیه دونکی کون دخی ینه محل مذکورده اون بش چوجغك ختانی اجرا اولنمشدر .

اقسرایده اوروج غازی محله‌سنده صرور قلمی ممیزی علی رضا افندینك خانه‌لری رنکارنك فنارلر ایله دوناتلرق اظهار آثار عبودیت ایدلمشدر .

ینه محل مذکورده محمودیه رشدیه‌سی طلبه‌سندن نوری افندی دخی خانه‌سنی مکملاً دوناده‌رق تاصباح شهر آیین اجرا ایلمشدر .

باغچه قپوسنده سرای همایون جناب ملوکانه طاوقجی باشیسی ایلیا افندینك دکانی بشیوزی متجاوز فنارلرله تنویر وبیراقلرله دوناتلمشدر .

جراح پاشا حامی قارشوسنده مکتب اعدادی فرانسزجه معلمی قول اغاسی رفعتلو تب افندینك خانه‌سی دخی حقیقةً پك کوزل دوناتلمشدی.

سلطان احمده تربه سوقاغنده طوبخانهٔ عامره صنایع برنجی الای طبیب اول قول اغاسی رفعتلو اسمعیل بکك قوناغی غایت مکمل ومطنطن بر صورتده تنویر و(پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق ایدلمشدی.

کدك پاشاده دفترخاقانی نظارت جلیله‌سی سندات عمومیه معاونی سعادتلو ذکی بك افندی حضرتلرینك قوناقلری شان عبودیت وصداقته لایق بر صورتده تنویر وتزیین ایدلدیکی کبی محامد سنیهٔ حضرت پادشاهی‌یی متضمن لوحهٔ جلیله تعلیق قلنه‌رق اظهار صداقت وعبودیت قلنمقده بولنمشیدی.

خاصه اردوی همایونی لوازم دائره‌سی تحریرات مدیری وپاوران حضرت شهریاری محاسبه مأموری سعادتلو تحسین بك افندی حضرتلرینك حیدرجاده‌سنده کائن قوناقلری سراپا قنادیل وفانوسلر ایله تزیین اولنمشیدی .

برنجی تجارت محکمه‌سی باش کاتبی سعادتلو جمیل وقازخانهٔ عامره محاسبه‌جیسی عزتلو احمد بك افندیلرك آق بیق محله‌سنده‌کی خانه‌لری امثالنه فائق وشعار صداقت وعبودیته لایق بر صورتده تنویر ایدلمشیدی.

لوازمات عمومیه البسه انبارینه مأمور میرالای عزتلو علی غالب بك افندینك شهزاده باشی جوارنده طاش تکنه‌لرده واقع خانه‌لری برچوق مصابیح شمعیه افروز ایچنده مجسم بر لوحهٔ نور حالنه کتیرلمش وزواره شکرلر، شربتلر اکرامیله اجرای سرور وشادمانی ایدلمشدر.

لنغه یکی قپو پولیس قره‌غول قومیسر ثانی رفعتلو احمد وژاندارمه ملازمی احمد افندیلر طرفندن مذکور قره‌غول فوق العاده دوناتدیلوب (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیلهٔ دعائیه‌سی تعلیق موقع احترام ایدلمش واهالی‌یه شربت وچای وتنور اپیه‌لر اکرامیله رهین اعزاز ایدیله‌رك اجرای شهرآیین ایدلمشدر .

یکی باغچه قربنده بکجی بیری محله‌سنده تکیه سوقاغنده شهرامانتی وزنه کاتبی محمد علی افندینك خانه‌سی متعدد فنارلرله دوناتلمش ایدی.

زیرك جوارنده اوچنجی دائره وزنه‌دار سابقی عزتلو صفوت بکك خانه‌سی دخی دوناتلمشدر.

حضور همایون مقررلرندن واستانبول پایه‌لولرندن کوملجنه‌لی فضیلتلو الحاج حسن الحلمی افندی حضرتلرینك حرقهٔ شریفه‌ده‌کی خانه‌سی تنویر ایدلمشیدی.

بایزیده غربای مسلمین خسته‌خانه‌سی طبیب ثانیسی سعادتلو حسین احسان بکك خانه‌سی دخی جداً شان عبودیته لایق بر صورتده تنویر ایدلمشیدی.

چنبرلی طاش جوارنده عثمانیه مطبعه‌سی بویدن بویه تنویر ومطبعه قپوسنك اوزرنده طغرای غرا واطرافی متعدد سنجاق عثمانی ایله تزیین ایدلمش ایدی.

آیاصوفیهٔ کبیر جامع شریفی قارشوسنده مرحوم ثریا پاشازاده سعادتلو شکیب بکك قوناغی دوناتلمشدر .

جراح پاشا جوارنده خوبیار محله‌سنده دیوان همایون قلمی خلفاسندن صفرق چشمه رشدیهٔ عسکریه‌سی املای ترکی معلمی عزتلو کمال بکك خانه‌سی پك کوزل دوناتلمشدر.

مدینهٔ منوره قاضیٔ سابقی فضیلتلو حسن صدقی افندینك معلاده واقع خانه‌سی دخی شان عبودیته لایق صورتده دوناتلمشیدی .

سلطان بایزیده ترامووای مرکزنده (صفا) قرائتخانه‌سی بر صورت مشعشعه‌ده دوناتلمش ایدی.

سلطان احمده قباسقال جوارنده مهندسخانهٔ بری همایون فرانسزجه معلمی قول اغاسی رفعتلو حسن ساع بکك خانه‌سی یوزلرجه قنادیل ایله تنویر و (پادشاهم چوق یشا) لوحه‌سیله تزیین اوله‌رق اجرای مسرت وایفای وظیفهٔ عبودیت ایدلمشدر .

کدك پاشاده مطبعهٔ عثمانیه قارشوسنده بولنان درسم متصرف سابقی سعادتلو نزهت پاشا حضرتلرینك قوناغی یوزلرجه فنار وقنادیل ایله تنویر اوله‌رق وظائف عبودیتك ایفاسنه چالیشلمشدر.

شهرامانتی مجلس اعضای کرامندن سعادتلو محمد صالح بك افندینك چارشوقپوسنده بولنان خانه‌سی اوچ بیك فنار ایله دوناتلمشدی.

دیوان محاسبات باش کاتبی سعادتلو عطاالله افندی حضرتلرینك فضلی پاشا جوارنده‌کی خانه‌لری دخی برچوق فنار وقنادیل ایله دوناتلمشدر .

معارف نظارت جلیله‌سی محاسبه ممیزلرندن عزتلو عثمان بك افندینك دزدارده‌کی خانه‌لری ایله نظارت مشارالیهانك سروزنه‌داری سعادتلو ولی افندینك خانه‌لری برچوق فنار وقنادیل ایله تنویر ایدلمشدر .

بلاط جوارنده نظامیه سراجخانه انبار مأموری خورشید وایکنجی فرقهٔ همایون اوراق مأموری ملازم اول فتوتلو سلیمان وبحریه یوزباشیلرندن تحسین افندیلرك خانه‌لری شان عبودیته لایق وامثالنه فائق بر صورتده دوناتلمشیدی.

اقسرایده یشیل طلومبه‌ده عزمی افندی وخیری افندی وحسین اغالرك قهوه‌لری شان عبودیته لایق بر صورتده دوناتلمشیدی.

اقسرایده شهر امانتی سرمفتشی عزتلو عثمان بکك خانه‌سی بیك بشیوزه قریب فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدیلوب مخصوصاً انشا اولنان طاق ظفرلر بالاسنه (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق قلنوب بر طاقم اینجه ساز طرفندن صباحلره قدر اجرای آهنك ایدیلوب زواره شربت وقهوه ، سیغاره‌لر اکرام ایدیله‌رك اظهار شادمانی قلنمقده بولنمشیدی .

بابعالی جاده‌سنده حافظ محمد امین افندینك «ترك» کتبخانه‌سی انواع فوانیس وقنادیل ایله تنویر ایدیله‌رك ابراز آثار صداقتکاری ایدلمشدر.

فنار مرکزی سرقومیسری عزتلو محمد افندی طرفندن غایت پارلاق ومشعشع بر صورتده دوناتلوب مواقع مناسبه‌یه ادعیهٔ خیریهٔ حضرت پادشاهی‌یی متضمن الواح تعلیق قلنمش ومحل مذکورده‌کی نظامیه قره‌غولخانه‌سی شان عبودیته لایق بر صورتده دخی تنویر وتزیین ایدلمشیدی.

قدرغه‌ده ضبطیه نظارت علیه‌سی مکتوبجیسی سعادتلو راغب بك افندی حضرتلرینك قوناقلری بیك بشیوزه قریب فنار وقنادیل ایله تنویر ومحامد سنیهٔ حضرت پادشاهی‌یی متضمن لوحهٔ جلیله تعلیق قلنوب اظهار صداقت وعبودیت قلنمقده بولنمشیدی .

بك اوغلی شیشلی

شیشلیده کائن مهردار صدرعالی سعادتلو رفیق بك افندی حضرتلرینك خانه‌لری فوق العاده تزیین ایدیله‌رك ومواقع متعدده‌یه الواح دعائیه تعلیق اولنه‌رق اعلان مسرت وشادمانی ایدلمشدر .

شیشلیده کائن امور شهبندری قلمی ممیزی سعادتلو حکمت بکك خانه‌لری رنکارنك فنارلر ایله دوناتلمشدر.

طوبخانه‌ده تشله آرقه‌سنده بحریه محاسبه‌جیسی عطوفتلو بها والتنجی دائره مدیر معاونی سعادتلو حافظ بك افندیلر حضراتنك خانه‌لری امثالنه فائق وشان عبودیته لایق بر صورتده دوناتلمشدر.

مطبعهٔ عثمانیه مدیر وصاحب امتیازی سعادتلو جواد بك افندی حضرتلرینك شیشلیده‌کی قوناقلری بیکلرجه فنار ورنکارنك قنادیل ایله تنویر وامثالنه فائق وشعار عبودیته موافق بر صورتده دوناتلمشیدی .

(اونیون) سیغورطه قومپانیه‌سنك غلطه‌ده بانق عثمانی اداره‌سی قارشوسنده کائن اداره‌خانه‌سی پك کوزل ومشعشع بر صورتده دوناتلمشدر .

فیروزاغاده مشرق فیوضات مکتبی ایله قباطاشده کائن شمس المکاتب مکتبی برچوق فنارلر وسنجاقلرله تنویر ایدلمشیدی .

بك اوغلنده جامع کبیرده بونمارشه دخی پك مکمل ومطنطن بر صورتده فوانیس عدیده ایله تنویر وتزیین ایدلمشدی .

بوغاز ایچی روم ایلی جهتی

اورته کوی

درسعادت استیناف مدعی عمومیلکی قلمی خلفای ممیزلرندن عزتلو شمس الدین بك افندینك اورته‌کویده ترامووای موقفنده کائن خانه‌لری دخی بر صورت مکمله‌ده دوناتلمش ایدی.

سرمؤذن حضرت شهریاری عزتلو بها بك افندینك اورته‌کوی جامع شریفی قارشوسنده کائن خانه‌سی برچوق فنار وقنادیل ایله تنویر ایدلمش ایدی.

ببك

اوقاف همایون مجلسی اعضاسندن غازی اورنوس‌زاده سعادتلو سلیم پاشا حضرتلرینك ساحلخانه‌سی یوزی یوزی پك کوزل دوناتلمشدر.

تجارت ونافعه نظارت جلیله‌سی سجل احوال مدیری سعادتلو احمد ندیم بك افندینك بیکده مقیم اولدقلری ساحلخانه‌لری برچوق فنار ورنك آمیز قنادیل ایله تنویر وتزیین قلنمش ایدی.

تجارت مدیر عمومیسی سعادتلو محب رمزی بك افندی حضرتلرینك بیکده کائن ساحلخانه‌لری شان عبودیته لایق صورتده پك مکمل دوناتلمشدر .

بیوکدره

سلانیك اشرافندن ومجلس اداره اعضای کرامندن غازی اورنوس‌زاده سعادتلو عثمان حالی بك افندینك اقامت ایلدیکی ساحلخانه‌سی پك کوزل دوناتلمشدر.

صاری یار

محکمهٔ تمیز باش مدعی عمومی معاونی سعادتلو طلعت بك افندی حضرتلرینك صاری یارده دره بوینده کائن خانه‌لری بیکلرجه فنار وقنادیل کوناکون ایله منتظم صورتده دوناتلمش وزواره لیموناطه وشربتلرله اکرام ایدلمشدر.

ینه محل مذکورده عدلیه مکتوبی قلمی سرخلیفه‌سی عزتلو حمدی بك افندینك خانه‌لری دخی پك چوق فنارلرله تزیین وقپوسنك اوزرینه (پادشاهم چوق یشا) عبارهٔ جلیله‌سنی حاوی برلوحه تعلیق ایدیله‌رك فشنکلر انداختیله اظهار آثار شادمانی ایدلمکده‌ایدی.

بوغاز ایچی اناطولی جهتی

قوزغنجق

مطبعهٔ عثمانیه محاسبه مأموری سعادتلو حقی بك افندینك قوزغنجقده منیر پاشا مرحومك کوشکی جوارنده کائن کوشکلری برچوق فنار ورنکارنك قنادیل ایله تنویر ایدلمشدر.

اطنه والیسی سابق سعادتلو فائق پاشا حضرتلرینك، مجلس تدقیقات شرعیه اعضاسندن باش کاتب سماحتلو جمیل بك افندی حضرتلرینك، کرج قپو کمرك ناظری سعادتلو امین بك افندی حضرتلرینك، دوقتور میرالای عزتلو واهان بکك ساحلخانه وکوشکلری فوق العاده دوناتلمشیدی .

چنکل کویی

ایران سفارتی باش ترجمانی اوخانس خان حضرتلرینك ساحلخانه‌سی انواع قنادیل ایله تنویر ایدلمشیدی

اناطولی حصاری

اناطولی حصارنده کوکصو جایری اوزرنده مکتب طبیهٔ شاهانه معلملرندن میرلوا سعادتلو خیرالدین پاشا حضرتلرینك کوشکلری رنکارنك فنارلر ایله سراپا دوناتلمشیدی .

اناطولی حصارنده ابنیهٔ سنیه انباری مدیری سعادتلو احمد بك افندی حضرتلرینك قوناقلری عبودیته لایق بر صورتده تزیین ایدلمشدر .

اناطولی حصارنده یکی محله‌ده بکلکجی دیوان همایون عطوفتلو ناصر بك افندی حضرتلرینك کوشکلری برقاچ بیك فنار وقنادیل ایله پك پارلاق بر صورتده دوناتلمش ایدی.

محل مذکورده جیب همایون کاتبی عطوفتلو ابراهیم بك افندی حضرتلرینك کوشکلری مکمل وشان عبودیته الیق بر صورتده بیکلرجه فنار وادعیهٔ پادشاهی‌یی حاوی تعلیق ایدیلان لوحه‌لرله پك کوزل بر صورتده تزیین وتنویر ایدلمش ایدی.

بکقوز

بکقوز دباغخانهٔ عامره مدیری باب سرعسکری ولوازم اوچنجی شعبه میرلوا سعادتلو اسمعیل پاشا حضرتلرینك ساحلخانه‌لری بیکلرجه قنادیل وفنار ایله تنویر وسنجاقلر و (پادشاهم چوق یشا)لوحه‌سی تعلیق ایدلمش وتاصباح ایفای عبودیت اظهار مسرت ایلمشدر.

بکقوزده امتعهٔ اجنبیه کمرکی اشیای هینه مأموری سعادتلو فائز بك افندی حضرتلرینك قوناقلری بشیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله تزیین و (پادشاهم چوق یشا) لوحه‌سی تعلیق وزواره شربتلر اکرام ایله تاصباح اجرای شادمانی ایلمشلردر .

بکقوزده دیوان محاسبات ایکنجی دائره رئیس ثانیسی عطوفتلو حلمی افندی حضرتلرینك ساحلخانه‌لری شان عبودیته لایق وامثالنه فائق بر صورتده دوناتلمشیدی.

قاکلیجه

یاوران حضرت شهریاریدن مرحوم امین پاشازاده رفعتلو حسن وموسیقهٔ همایون قول اغالرندن فتوتلو اشرف بکلرك قاکلیجه‌ده کائن خانه‌لری دخی امثالنه فائق بر صورتده تنویر ایدلمشدی.

استحکامات وقشلهٔ همایونلر ولیمان وقرانتینه وتخلیصیه ورسومات وپولیس قره‌غولخانه‌لری وطوربیدو وبحریه موافقیسی سابقه‌یه نسبةً فنارلر ایله فوق العاده صورتده تنویر ایدلدیکی کبی استحکامات وسملرله دخی تزیین ایدلمش ایدی . کوندز ایسه اناطولی قواغی لیمان رئیسی قائممقام عزتلو سید محمد بکك امثالنه فائق صورتده ترتیب ایلدکلری وجهله قواقلر ایله جوار قریه‌لرده‌کی اون بش قدر بیکس چوجقلرك ختان جمعیتلرینك اجراسیله مکمل بر قول اورته اویونی موقع تماشایه قونیلوب. قواق اهالیسنك جمله‌سی اطعام ایلمش وکیجه ساعت اوچده وبشده باقی قوماندەسیله برابر بیکی متجاوز زوارك (پادشاهم چوق یشا) دعاسی آسمانه عکس ایتدیروجه‌سنه یاد وتذکار ایله صباحه قدر بلا فاصله فشنك انداختیله انواع مهتابلر اشعال ایدرك اجرای شادمان ایلمشلردر.

قواق اورمان مأموری حسن بصری وفنار مأموری عبدالله بکلرك کوشك وپنجره‌لری بشیوزه قریب فنارلر وانواع لوحه‌لرایله مکملاً دوناتلوب برچوق فشنك ومهتاب اشعال اوله‌رق زواره شربتلر وسیغاره‌لر اکرام ایدلمکده ایدی.

قواق اهالیسندن ایوب اغازاده خالد افندینك یالیسی واوکنده‌کی دیخم پك چوق فنارلرایله

دونادیلوب تا بصباح فشنکلر آتیله‌رق ، مهتابلر اشتعال اولنمقده ایدی .

اسکدار وچاملیجه جهتی

دولتلو عصمتلو سنیحه سلطان علیة الشان حضرتلرینك چاملیجه‌ده کائن قصر عصمتپناهیلری دخی شان عبودیت وصداقته لایق برصورتده تنویر ایدلمشیدی .

اسکدارده سلیمیه قشلهٔ همایونی برقاچ بیك فنار ایله تنویر وتزیین ایدیلوب اظهار شادمانی قلنمقده ایدی .

اسکدارده طوبخانه‌لی اوغلنده خاصه ارکان حربیه فریق سعادتلو شاکر پاشا حضرتلرینك کوشکلری امثالنه فائق وشان عبودیته لایق برصورتده تنویر وتزیین ایدلمکده بولنمشیدی .

سلطان تپه‌سنده سعادتلو ضیا پاشا حضرتلرینك قوناقلری شان عبودیت وصداقته لایق برصورتده برقاچ بیك فنار وقنادیل ایله تنویر ایدلمشیدی .

درسعادت استیناف مدعی عمومی معاونلرندن عزتلو ممدوح بك افندینك اسکدارده سلیمیه محله‌سنده واقع خانه‌لری شان عبودیته لایق وامثالنه فائق برصورتده دونادلمشیدی .

اسکدارده احمدیه‌ده صالح درکاهی بشیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله شان عبودیته لایق برصورتده دونادلمشدی .

دولتلو عصمتلو ناظمه سلطان علیة الشان حضرتلرینك کتخدالری دائرهٔ صحیه محاسبه‌جیسی سعادتلو حاجی خورشید بك افندی حضرتلرینك چاملیجه‌ده اباده‌ده کائن کوشکلری امثالنه فائق صورتده برچوق قنادیل وفوانیس ورنکارنك ایله پك دلنشین برصورتده تنویر ایدلمشدر .

اسکدار اسکله‌سنده لیمان دائره‌سیله بلدیه مونی وپولیس قره‌غولخانه‌سی فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدیلوب اظهار شادمانی ایدلمکده بولنمشیدی .

اسکدار بدایت محکمه‌سی مدعی عمومی معاونی عزتلو صالح بك افندینك حیدرپاشاده یلدکرمانده کائن خانه‌لری متعدد فنار وفوانیس ایله تزیین وتنویر ایدلمش وتنویرات واقعه الحق شان صداقت وعبودیته لایق برصورتده بولنمشدر .

اسکدارده اسکی حامده طوبخانهٔ عامره تجربه ومعاینه دائره‌سی اعضاسندن سعادتلو محمود شوکت پاشا حضرتلرینك قوناقلری دخی بیك بشیوزه قریب فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدلمشیدی .

طوبخانه‌لی اوغلنده بلدیه بغچه‌سی جوارنده متوفی کاغدجی باشی زاده مالیه نظارت جلیله‌سی حسابات مرکزیه شعبه‌سی خلفاسندن رفعتلو رافع بکك کوشکلری بشیوزه قریب فنارلر ایله دونادیله‌رق اجرای شادمانی ایدلمشدر .

اسکدارده طوغانجیلرده واقع بحریه فریقلرندن سعادتلو عارف پاشا حضرتلرینك قوناقلری بیکی متجاوز فنار وقنادیل ایله دونادلمش و(پادشاهم چوق یشا) وجهسیله مجیدی وعثمانی نشان ذیشانلری تعلیق قلنمشدی .

اسکدار ژاندارمه قوماندانی عزتلو حاجی واثق بك افندینك قوناقلری شان عبودیته لایق وامثالنه فائق برصورتده تنویر وتزیین ایدیله‌رك اجرای شهرآیین ایدلمکده بولنمشیدی .

اسکدار بیوك نظامیه قره‌غولخانه‌سی بیکی متجاوز فنار وقنادیل ایله تنویر ایدیلوب مواقع مناسبه‌یه (پادشاهم چوق یشا) دعای جلیلی تعلیق ایدیله‌رك اجرای مسرت ایدلمکده ایدی .

اسکدار جاده‌سنده‌کی بالعموم غازینو وقهوه‌خانه‌لر وسائر دکاکین رایات عثمانی ایله تزیین ایدیله‌رك اجرای شادمانی قلنمقده ایدی .

اسکدار قومانداني کاتبی رفعتلو عزت بکك صاری‌یارده کائن قوناقلری برصورت مکمله‌ده تنویر ایدلمشدی .

اسکدارده ، باغلر باشنده تجار معتبره‌دن عطوفتلو طنطاوی زاده خالد بك افندی حضرتلرینك کوشکلری ایکی بیکی متجاوز فوانیس وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدلمش وزواره شربت قهوه سیغاره‌لر اکرام ایدیله‌رك اجرای شهرآیین ایدلمکده ومواقع مناسبه‌یه (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق قلنوب شهرآیینه برقات دها رونق ویرمکده ایدی .

محل مذکورده اورمان وزراعت نظارت جلیله‌سی محاسبه‌جیسی سعادتلو محی الدین بك افندی حضرتلرینك کوشکلری بیك بشیوزه قریب فوانیس وقنادیل ایله تنویر ایدلمش مخصوصاً انشا اولنان طاق ظفرك بالاسنه لوحهٔ جلیله تعلیق قلنه‌رق اظهار شادمانی قلنمقده بولنمشیدی .

اسکدارده قزل اغاسنده طقوزنجی دائرهٔ بلدیه حریق طلومبه رئیسی ادهم اغانك تحت استیجارنده بولنان قهوه‌خانه‌سنده الی ایکی بیکس اطفالك امر ختانلری اجرا وبشیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله دونادیله‌رق (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق قلنمش وایجه ساز طاقمی ترنمساز اولمشدر .

اسکدارده میراخور اجزاخانه‌سی اوچیوزی متجاوز فنار ایله و(پادشاهم چوق یشا) لوحه‌سیله امثالی مثللو دونادلمشدر .

اسکدارده پاشا لیمانده اناطولی ولایات شاهانه‌سی فوق العاده مفتش عمومیسی مشیر دولتلو احمد شاکر پاشا حضرتلرینك ساحلخانه‌لری برقاچ بیکی متجاوز فوانیس وقنادیل ثریا مثیل ایله تنویر وتزیین ایدیلوب اظهار شادمانی قلنمقده ایدی .

اسکدارده طقوزنجی دائرهٔ بلدیه ایله اسکله پولیس مرکزی غایت دلنشین وپارلاق برصورتده دونادیلوب قپولری بالاسنه (پادشاهم چوق یشا) دعاسی تعلیق قلنوب اظهار شادمانی ایدلمکده بولنمشیدی .

اسکدارده صلاجقده مرحوم حمدی پاشانك قوناغی سکزیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله دونادلمش وایجه ساز طاقمی طرفندن اجرای آهنك اولنه‌رق اهالی‌یه دخی لیموناطه وشروب ودوندرمه‌لر توزیع ایدلمشدر .

مقام جلیل جناب فتواپناهی مکتوبجیسی فضیلتلو توفیق افندی حضرتلریله سماحتلو نقیب الاشراف حضرتلرینك قاین برادرلری عزتلو حاجی روحی بك افندی ایله باب والای سرعسکری ممیزلرندن عزتلو عطا بك افندینك ایازمه‌ده کائن ساحلخانه‌لری مکملاً دونادلمشیدی .

اسکدارده چارشو بوینده عتیق محکمه سوقاغنده طاشجی باشی قهوه‌سی نزدنده جنتمکان غازی سلطان عبدالمجید خان حضرتلرینك سرتربه‌داری موالی عظامدن فضیلتلو عثمان نوری افندینك خانه‌سنك سوقاق جهتنده (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ دعائیه‌سی ایله تزیین وبشیوزی متجاوز الوان فنار وقنادیل واصمه لامبه‌لری تزیین ایدیلوب فشنکلر دخی انداخت ایدیله‌رك زواره طعام قهوه وشروب ایله اکرام اولنمشدر .

باب سرعسکری لوازمات عمومیه دائره‌سی دردنجی شعبه مدیر معاونی قائممقام عزتلو احمد حبیب بکك سلطان تپه‌سنده کائن قوناقلری رنکارنك فنارلر ایله تنویر وتزیین قلنمشدی .

اسکدارده چنار موقعنده پولیس چاوشی ابراهیم افندی مذکور موقعی اوچیوزدن متجاوز فنارله پك کوزل دوناتمش ایدی .

آجیق تربه‌ده عموم عسکری تقاعد صندوق ناظری سابق عطوفتلو سعید افندی حضرتلرینك قوناقلری شان عبودیته لایق برصورتده تنویر و(پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ دعائیه‌سی آویخته موقع احترام ایدلمش ایدی .

محکمهٔ تمییز حقوق رئیسی سماحتلو مجدی افندی حضرتلرینك اسکدارده شمسی پاشاده کائن ساحلخانه‌لری بیکلرجه فنارلر ایله تزیین وقپوسنك اوستنه (پادشاهم چوق یشا) عبارهٔ جلیله‌سنی حاوی برلوحه تعلیق ایدلمش وجابجا فشنکلر انداخت ایدلمشدر .

اسکدارده تنبل حاجی محمد افندی محله‌سنده ساکن درسعادت اجنبیه کمرکی استماطوری ثروت افندینك خانه‌سی ایکیوزی متجاوز فنارله تزیین قلنه‌رق (پادشاه بحر وبر سلطان حمید غازی ، مال تبار ابن المجید ، سایهٔ عدالتنده مسعود قوللرك ، عمرینی ایتسون اوشاهك اله مزید) لوحه‌سی تعلیق اولنمشدی .

شمسی پاشا قره‌غولخانه‌سی ٤٥٠ فنار ایله امثالنه فائق کوریله‌جك بردرجه‌ده پك کوزل دونادلمشدی .

اسکدارده اونجیلر سوقاغنده تجار معتبره‌دن عمر چارشوسی کتخداسی عزتلو حاجی حسنی بکك رفعتلو اسماعیل بکك خانه‌لری شان عبودیته لایق برصورتده دونادلمشدر .

اسکدارده کورقالده عدلیه نظارت جلیله‌سی مکتوبی قلمی خلفاسندن رفعتلو ضیا بکك خانه‌سی دونادلمشدر .

اسکدارده صلاجقده یانیه والی سابقی فریقان کرامندن سعادتلو احمد حفظی پاشا حضرتلرینك ساحلخانه‌لری امثالنه فائق صورتده تنویر ایدلمش ایدی .

پروزه مشایخندن رشادتلو شیخ صبری افندینك اسکدارده واقع طوغانجیلرده اقامت ایتمکده اولدیغی خانه دخی برصورت دلفریبانه‌ده دونادلمشدی .

اسکدارده سنان پاشا محله‌سنده طوغانجیلر جاده‌سنده عدلیه نظارتی مکتوبی قلمی ممیزان خلفاسندن رضا ودیوان محاسبات قلمی ممیزان خلفاسندن حافظ خلوصی افندیلرك و نظارت مشارالیها مکتوبی قلمی ممیزان خلفاسندن عزتلو ضیا بکك خانه‌لری پك کوزل دونادلمشدر .

اسکدارده سنان پاشا محله‌سنده طوغانجیلر جاده‌سنده هدایت جامع شریفی امام سابقی فضیلتلو حافظ محمد نوری افندینك خانه‌لری دونادلمشیدی .

سلیمیه جاده‌سنده یاوران حضرت شهریاریدن میرالای عزتلو توفیق بك افندینك قوناقلری بشیوزه قریب فنار وقنادیل ایله شان عبودیته لایق برصورتده دونادلمشدی .

قره‌جه احمدده حسن اغانك قهوه‌سی شان عبودیته لایق برصورتده دونادلدیغی کبی محله اهالیسنك تشریکیله آلتی فقیر چوجغك ختان جمعیتی محل مذکورده اجرا قلنمشدر .

قره‌جه احمد قره‌غولخانه‌سی مکمل صورتده دوناتلمش ایدی .

طوبخانه‌لی اوغلنده یاوران حضرت شهریاریدن قائممقام عزتلو بهاء الدین بکك قوناقلری مکمل صورتده تنویر ایدلمشیدی .

صدور عظام ذوی الاحترامدن ومحکمهٔ تمییز اعضای کرامندن سماحتلو مصطفی نشأت بك افندی حضرتلرینك دائرهٔ عالیه‌لری یوزلرجه فنار وفوانیس ایله تزیین اولنمش وجابجا انداخت اولنان فشنك واشعال اولنان ماهتابلرله بحق اعلان عبودیت قلنمشدر .

ینه اوراده مرحوم شریف عبدالمطلب افندی حضرتلرینك عائلهٔ اکرمه‌لرینك اقامت ایلدکلری دائرهٔ علیه پك مکمل صورتده تنویر قلنمش وعلی الخصوص تعلیق اولنان رایات وطاق والواح منظومه حقیله اظهار شادمانی ایلیوردی .

محل مذکورده سرقرین اسبق عطوفتلو ادهم افندی حضرتلرینك قوناقلری نیجه فنار وفواره نظیر ایله تنویر وتزیین قلنمشیدی .

محل مذکورده مالیه دیون عمومیه محاسبه‌جیسی عطوفتلو مسعود بك افندی حضرتلرینك دولتخانه‌لری امثالنه قات قات فائق وشان عبودیته بحق لایق برصورتده تنویر وتزیین قلنمشدر .

ینه او جوارده مانا انتخاب مأمورین قومیسیونی اعضاسندن سعادتلو راسخ افندی حضرتلرینك دائره‌لری پك مکمل صورتده تنویر قلنمشیدی .

ینه محل مذکورده وزنه‌دارزاده سعادتلو توفیق افندی حضرتلرینك دائره‌لری وتسبیحجی زاده عزتلو هدایت افندینك واجزاجی بیکباشیلرندن رفعتلو حقی بکك خانه‌لری وقره‌غولخانه وقهوه‌خانه دوناتمشیدی .

طبیب قائممقاملرندن طودوراکی بکك خانه‌سی ومیرالای نیقولاکی بکك وقاضیجی اتراکیك اغانك وفؤاد بك مرحومك مخدوملری بك افندیلرك خانه‌لری تنویر ایدلمش ایدی .

خاصه اوچنجی الایك دردنجی طابوری قول اغاسی احمد افندینك خانه‌سی دخی صورت مناسبه‌ده تنویر قلنمشدر .

جاده بوستانده دولتلو عصمتلو نعیمه سلطان علیة الشان حضرتلرینك کتخدالری وشهر امانت جلیله‌سی مکتوبجیسی عطوفتلو اسعد افندی حضرتلرینك کوشکلری نظربا برصورت مشعشعه‌ده تزیین وتنویر اولنمش والعاب ناریه اجراسیله اجرای شادمانی ایدلمشدر .

چاملیجه‌ده شکر مصلقنده دولتلو عصمتلو مدیحه سلطان علیة الشان حضرتلرینك کتخداسی سعادتلو کامل بك افندی حضرتلرینك کوشکلری صورت فوق العاده‌ده تزیین وتنویر اولنه‌رق والعاب ناریهٔ کوناکون اجراسیله اجرای شادمانی ایدلمشدر .

اسکدارده اونجیلر سوقاغنده مرور قلمی خلفاسندن عزتلو علی رؤف افندی امثالنه فائق برصورتده خانه‌سنی دوناده‌رق اظهار آثار شادمانی ایلمشدر .

حیدر پاشا

دولتلو عصمتلو سامیه سلطان علیة الشان حضرتلرینك کتخدالری عزتلو ابراهیم بکك حیدر پاشاده‌کی خانه‌لری شان عبودیته لایق برصورتده تنویر ایدلمشیدی .

قاضی کوی جهتی

دولتلو عصمتلو سنیحه سلطان علیة الشان حضرتلرینك بندکده کائن کاشانهٔ عصمتپناهیلری یکرمی بیکی متجاوز فوانیس وقنادیل ثریا مثیل ایله تنویر وتزیین قلندیغی کبی اوتوز کشیدن مرکب براورکسترو وبرده ایجه ساز طاقمی طرفندن ده اجرای آهنك ایدلمکده بولنمشیدی . انشا اولنان طاق ظفر بالاسنه (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق قلنوب زواره شربتلر ، قهوه‌لر ، سیغاره‌لر اکرام ایدیله‌رك اظهار صداقت وعبودیت قلنمقده بولنمشیدی .

قاضی قریه‌سنده موده‌ده خارجیه نظارت جلیله‌سی تابعیت قلمی مدیر معاون اولی سعادتلو نبیل بك افندی حضرتلرینك خانه‌لری شان عبودیته لایق وامثالنه فائق برصورتده تنویر و ٨٠ کشیلك برضیافت ویریله‌رك برقات دها ایفای وظیفهٔ عبودیت ایدلمشدر .

قزل طوپراقده استاسیون جاده‌سنده واقع خزینهٔ اوقاف همایون مصارفات عمومیه مدیری سعادتلو رسیم بك افندینك کوشکلری انواع قنادیل ایله تزیین اولنه‌رق اظهار شادمانی ایدلمشدی .

ارن کوی استاسیونی جوارنده علیه محاسبه‌جیسی اسبق سعادتلو محسن افندی حضرتلرینك کوشکی ایکی یوزی متجاوز قنادیل وفوانیس ایله تنویر ایدلمشدی .

ینه محل مذکورده قصاب اصناف معتبرانندن احمد ومصطفی افندیلرك دکانلری ده غایت دلنشین برصورتده دونادلمشدی .

معارف نظارت جلیله‌سی محاسبه ممیزلرندن عزتلو ابراهیم افندینك قاضی کوینده جویزلك نام محله‌ده اولان خانه‌لری امثالنه فائق وعبودیته لایق برصورتده تنویر ایدلمشدر .

نفوس ادارهٔ علیه‌سی مدیر معاونی سعادتلو نائل بك افندینك فنار بولنده کائن کوشکلری اوچیوزی متجاوز فنار وقنادیل ایله تنویر ایدلدیکی کبی دعوات پادشاهی‌یی متضمن لوحهٔ جلیله تعلیق قلنوب اظهار شادمانی اجرا قلنمشدر .

قزل طوپراقده ذات حضرت پادشاهینك شکرجی باشیسی مرحوم بکر افندی زاده عزتلو محی الدین بکك کوشکلری شان عبودیته لایق وامثالنه فائق برصورتده دونادلمشیدی .

موده‌ده وکلای دعاویدن مانیاسی زاده سعادتلو رفیق بك افندی حضرتلرینك کوشکلری پك مکمل صورتده تنویر ایدیلوب اظهار شادمانی اجرا ایدلمکده بولنمشیدی .

قاضی کوینده چارشو ایچنده اجزاجی لئون افندینك اجزاخانه‌سی مکمل صورتده دونادلمشیدی .

کوزتپه‌ده استاسیون جوارنده اناطولی قاضعسکری اسبق سماحتلو حاجی شکری افندی حضرتلرینك اقامتکاهلری دخی شان عبودیته لایق برصورت نظر ربادهده تنویر وتزیین اولنمشدر .

قاضی کوی پولیس مرکزی سرقومیسری عزتلو خیری بك افندی طرفندن صورت مکمله‌ده وامثالنه قات قات فائق درجه‌ده دونادیله‌رق اجرای شهرآیین اولنمشدر .

یلدکرمانی قره‌غولخانه‌سی قومیسر رفعتلو کامل افندی طرفندن پك کوزل دونادلمشدر .

کوزتپه‌ده حجاز ویمن ولایتلری قپو کتخداسی سعادتلو رفعت بك افندی حضرتلرینك کوشکلری امثالنه فائق برصورتده دونادیلوب اظهار صداقت وعبودیت قلنمقده بولنمشیدی .

حیدرپاشاده شورای دولت مالکیه دائره‌سی اعضاسندن عطوفتلو ماجد بك افندی حضرتلرینك کوشکلری شان عبودیته لایق برصورتده تنویر ایدلمشیدی .

قوزیتاغنده مصارفات عمومیه ناظری دولتلو حسن پاشا حضرتلرینك کوشکلری پك مکمل وشان عبودیته لایق برصورتده تنویر وتزیین ایدلمشیدی .

محل مذکورده یاوران حضرت شهریاریدن قائممقام عزتلو فخری بکك کوشکلری شان عبودیته لایق برصورتده تنویر ایدلمشیدی .

اطه‌لر جهتی

بیوك آطه‌ده سلطنت سنیه‌نك ویانه سفیر کبیری عطوفتلو محمود ندیم بك افندی حضرتلرینك کوشکی سراپا دونادیله‌رق جابجا آتیلان فشنکلرله شان عبودیته لایق برصورتده اجرای سرور وشادمانی ایدلمشدر .

باب والای سرعسکری ترجمه قلمی مدیری سعادتلو میقائل افندی حضرتلرینك بیوك آطه‌ده کائن خانه‌لری شان صداقت وعبودیته لایق صورتده دونادیله‌رق اجرای شادمانی ایدلمشدر .

دیوان همایون مترجم اول معاونی عطوفتلو عزت بك افندی حضرتلرینك قنالی آطه‌ده مستأجراً اقامت ایتدکلری کوشك لایعد ولایحصی رنکارنك فنارلرله طونادیله‌رق خط نفیس تعلیق ایله یازلمش غایت بیوك « پادشاهم چوق یشا » لوحهٔ دلارایی طاقك بالاسنه اویخته موقع تعظیم قلنمش ومکمل ایجه ساز طاقمی طرفندن دخی اجرای آهنك ایدلمشدر .

اطه‌لر قائممقامی بك افندینك و جون ماجوبولو افندینك خانه‌لری دخی صورت مکمله‌ده تنویر اولنمشدی .

بیوك آطه‌ده دیوان همایون مترجم اولی عطوفتلو داود افندی حضرتلریله برادری دوننمای همایون صحیه مفتشی سعادتلو اسحق پاشانك قوناقلری فوق العاده برصورتده دونادلمش ایدی .

شورای دولت اعضای کرامندن عطوفتلو جاوید بك افندی حضرتلرینك کاشانه‌لری بیکلرجه قنادیل انجم مثیل ایله دونادلمشدی .

معتبران تجاردن کابکیان عزتلو یادرتی افندینك قوناقلری برقاچ بیکی متجاوز فوانیس وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدلدیکی کبی مواقع مناسبه‌یه (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیله‌سی تعلیق قلنه‌رق سنین سابقه‌یه قات قات فائق وشان عبودیت وصداقته لایق برصورتده اجرای شهرآیین مسرت قرین ایدلمکده وزواره قهوه‌لر شربتلر سیغاره‌لر اکرام اولنه‌رق اظهار شادمانی ایدلمکده بولنمشیدی .

مابین همایون اطباسندن سعادتلو نقاشیان بکك بیوك آطه‌ده کائن خانه‌سی امثالنه فائق برصورتده دونادلمشدر .

حکومت قوناغی ایله بلدیه دائره‌سی بر صورت مشعشعه‌ده دونادلمشیدی .

اطه‌لر جهتی - مکمل

رسومات امانت جلیله‌سی هیئت تفتیشیه رئیسی عطوفتلو عزیز بك افندی حضرتلرینك کوشکلری وکوشکك یاننده‌کی چام اغاجلری لایعد ولایحصی بیکلرجه فوانیس نورانیت انیس وقنادیل انجم عدیل ایله امثالی غیر مسبوق بردرجه‌ده وبرطرز دلنشینده تنویر وآرمهٔ عثمانی وتمثال نشان ذیشان مجیدی ورایات ظفرآیات عثمانی ایله تزیین ایدیله‌رك وبیکلرجه هوائی وچرخ فلك وماهتاب ودها نیجه العاب ناریه اجراسیله وسیغاره شربت اکرامیله مکمل برایجه ساز طاقمی طرفندن اجرای آهنك اولنه‌رق اظهار سرور وشادمانی ایدلمشدر .

بیوك اطه‌ده دیوان همایون مترجم اولی عطوفتلو داود افندی حضرتلرینك کوشکلری شان عبودیته لایق وامثالنه فائق برصورت مکمله‌ده تنویر وتزیین ایله اجرای شادمانی ایدلمشدر .

قنالی اطه‌ده دیوان همایون مترجم اول معاونی عطوفتلو عزت بك افندی حضرتلرینك کوشکلری یوزلرجه فوانیس وقنادیل ایله دونادیله‌رق اجرای شهرآیین اولنمشدر .

فندقلی جهتی

دولتلو سیادتلو سید فضل پاشا حضرتلرینك طوله باغچه‌ده کائن قوناقلری بی حساب فنار وقنادیل ایله تنویر وتزیین ایدیله‌رك (پادشاهم چوق یشا) لوحهٔ جلیلهٔ دعائیه‌سی اویختهٔ موقع تبجیل ایدیلوب لوازم صداقتشعاری تماماً ایفا قلنمشدر .

مقری کوی جهتی

مکتوبی صدر عالی عطوفتلو ضیا بك افندی حضرتلرینك مقری کوینده‌کی کاشانه‌لری بیکلرجه فنارله تنویر ایدیله‌رك اجرای شادمانی ایدلمشدر . ینه مقری کوینده دیاربکر والیسی عطوفتلو خالد بك افندی واستیناف محکمه‌سی رئیسی سعادتلو حمدی بك افندی حضراتنك قوناقلری وظیفهٔ عبودیته لایق برصورتده دونادلمشدی .

مقری کوینده باب عالی تلغراف وپوسته مدیری سعادتلو فخری بك افندی وفریقان کرامندن سعادتلو عثمان پاشا وخارجیه نظارت جلیله‌سی مهمه مدیر معاونی سعادتلو رجب بك افندی حضراتنك قوناقلری دخی تنویر وتزیین اولنه‌رق ایفای واجب عبودیت ومصادقت ایدلمشدر .

محکمهٔ تمییز اعضای کرامندن سعادتلو رشید بك افندی حضرتلری ایله سماحتلو نقیب الاشراف افندی حضرتلرینك داماد عالیلری حقوق محکمه‌سی باش کاتبی عزتلو توفیق بك افندینك یکی محله‌ده شمندوفر خطی بوینده کائن خانه‌لری تنویر ایدلمشدی .

برلین سفیری سعادتلو توفیق پاشا حضرتلرینك والدهٔ محترمه‌لری عفتلو خانم افندی حضرتلرینك جوزلکده کائن کوشکلری صورت مکمله‌ده دونادلمشدی .

قاضعسکر مرحوم شمعی افندی زاده مجلس تدقیقات شرعیه باش کاتب معاونی فضیلتلو لامع بك افندینك جوزلکده ، وشیخ الاسلام مکتوبجیسی فضیلتلو توفیق افندی حضرتلرینك برادرزاده‌لری پول مجموعه‌سی صاحب امتیاز ومحرری عزتلو اکرم بك افندینك زیتونلقده وحسابات عتیقه محاسبه‌جیسی سعادتلو بهجت بك افندی ایله محکمهٔ استیناف اعضا ملازملرندن عزتلو جواد بك افندینك یکی محله‌ده بوستان جوارنده واقع کوشکلری مکملاً دونادلمشدی .

مقری قریه‌سنده مرحوم حلیم پاشانك خانه‌سی دخی پك لطیف برصورتده تزیین قلنمش ایدی .

درسعادت تحریر ویرکو مدیری سعادتلو خلیل رامی بك افندی حضرتلرینك مقری کوینده‌کی کوشکی دخی پك کوزل دونادلمش ایدی .

باب والای سرعسکری مرکز مسافرخانه‌سی مدیری میرالای عزتلو اسماعیل بکك مقری کوینده آق صو جاده‌سنده کائن خانه‌سی برچوق قنادیل وبایراقلرله تزیین وموی الیهك مخدومنك جمعیت ختانی حسبیله برطاقم فقرا وبیکس ویتیم چوجقلرك دخی ختانلری اجرا قلنمشدر .

شورای دولت اعضای کرامندن سعادتلو ابوالضیا توفیق بك افندی حضرتلرینك قوناقلری امثالنه فائق وشان عبودیت وصداقته لایق برصورت مشعشعه‌ده تنویر وتزیین قلنمش ایدی .

زراعت هیئت فنیه‌سی رئیسی سعادتلو ارام افندی حضرتلرینك مقری کوینده واقع قوناقلری رنکارنك قنادیل ایله سراپا دونادیله‌رق اجرای شادمانی ایدلمش وزوار شربت وقهوه‌لر اکرامیله اعزاز اولنمشدر .

مقری کوینده زیتونلکده باروتخانهٔ عامره انبار مأمورلرندن بیکباشی رفعتلو بلال افندینك خانه‌سی شان عبودیت وصداقته لایق برصورتده تنویر ایدلمش ایدی .

مطبعه‌مزه مخصوص تلغرافلر

یانیه‌دن :

بالجمله عثمانیلرك عید بالای عید ونوروز بختیاری اولان جلوس میامن مأنوس حضرت شهریاری‌یه شرف مصادف اولان اشبو یوم مسعودك قدسیتیله متخصص وحسیات کاملهٔ عبودیتکارانه ایله مخصص اولان عموم تبریکات مفتخره میاننده یانیه اهالی صادقه‌سی دخی مسرت بختیارانه‌لرینی عبودیتك درجهٔ منتهاسیله اظهار واعلان ونعمای جناب رب منان معطی ملك وسلطنت ولی نعمت بیمنتمز ذات شوکتسمات افندمز حضرتلرینی کمال شوکت وقدرتله مقام اقدس خلافتپناهیلرنده ابدنشان بیورمق دعوات مفروضه‌سنی آوردهٔ لسان مصادقت بیان ایله من غیر حد فریضهٔ تبریکه بالاجتسار تجدید وتأیید عبودیت ایدرلر .

یانیه بلدیه رئیسی
خیری

ازمیردن :

ملت نجیبهٔ عثمانیه‌نك یکانه سبب مسعدتی اولان وعواطف سنیهٔ جناب جهانبانیلریله السنهٔ اناسی مواظب شکران وحمدت بیوران ولی نعمت بیمنتمز افندمز حضرتلرینك بالشوکة والاجلال اورنك معظم خلافته شرف بخش جلوس اولدقلری شو یوم محترمده ازمیر شهرینك هرطرفی مثلی ناشنیده برصورتده تزیین ایدلمش وعموم اهالی قوللری تزاید عمر واقبال وتوافر شان واجلال خلافتپناهی درود اجابت نمودیله تزیین لسان عبودیت ایتمکده بولنمشدر . بو روز مبجلك صباح الخیر مسعدنده مقدر اولان کیجه‌سنده دخی عموم تبعهٔ صادقهٔ شاهانه‌نك تاجدار ظفرپرور شهنشاه مراحم کستر افندمز حضرتلرینك حق همایون کیتیستانیلرنده‌کی صداقت ومحبتلریله متناسب وجدافشان عبودیته لایق صورتده مشعشع برشهرآیین اجرا ایدلمکده بولنمشدر .

ازمیر بلدیه رئیسی
اشرف

ازمیددن :

بوکون یوم جلوس جناب تاجداری‌یه مصادف بریوم مسعود وبالعموم تبعهٔ صادقه ایچون عید اکبر اولمغله مأمورین دولت وضابطان عسکری وعلما ومشایخ واشراف مملکت وقت ظهرده حکومت قوناغنه عزیمتله نام نامی جناب پادشاهی‌یه اوله‌رق عرض تبریکات ایتمشلر وقره‌قول سفینهٔ همایونندن یکرمی بر پاره طوب انداختیله اعلان فخر ومباهات قلنمغی متعاقب فضیلتلو مفتی افندی حضرتلری طرفندن توافر وتزاید عمر وشوکت تاجداری‌یی مبین تلاوت اولنان دعاده آمین صداسی ایصال کنکرهٔ آسمان قلنمش وبوصره صفیده بولنان بربلوك عساکر شاهانه ایله بالعموم اهالی (پادشاهم چوق یشا) دعای واجب الاداسنی کوکلره ایصال ایلمشلردر . شو رسمی متعاقب بالجمله مأمورین وضابطان وعلما ومشایخ واعاظم مملکت پارسنه‌کی حرکت ارضدن ییقلمش اولان وباارادهٔ سنیهٔ جناب شهنشاهی مجدداً انشا اولنان فوزیه جامع شریفنه مواصلتله رسم کشادی اجرا وحضاره شربتلر بذل اولندیغی وبونی متعاقب دخی مجدداً انشا ایدلمش اولان بلدیه دائره‌سنده‌ده رسم کشادی اجرا وبووسیله ایله دعای دوام عمر واقبال پادشاهی ایفا قلنمش واقشامیسی دخی سنهٔ سابقه‌یه قیاس قبول ایتمز درجه‌ده شهرآیین اجرا قلنمشدر .

بورسه

غلطه بورسه‌سی

فی ٢٠ اغستوس سنه ١٣١٤

بورسه‌یه رسماً قبول اولنانلر

پاره	غروش	
١٨	٢٥	(د) ترتیبی
١٠	٢٩	(ث) «
سانتیم	فرانق	
٠٠	٢٩٠	رژی سنداتی
٥٠	١١٠	شرق شمندوفری
٠٠	٤٨٣	تحویلات ممتازه
٠٠	٤١٦	« عثمانیه
٠٠	٥٠٠	کمرك تحویلاتی
٠٠	٥٠٣	تراموای «
٠٠	٠٠٠	اناطولی شمندوفر
٠٠	٤٥٨	ریختیم
ایسترلین		
٥٠	٦٦	(آ) ترتیبی
٧٥	٤٧	(ب) «

فرانق ٠٠ ٥٥٢ بانق عثمانی سندی

لیرای عثمانی

١٨	٠٣	قامبیو واسهام «
١٥	٠٩	اعتبار عمومی
٠٥	٠٤	عثمانلی سیغورطه

مسکوکات

پاره	غروش	
٠٠	١٠٢	بشلك
٣٠	٩٨	متالیك
٣٧	١٠٧	سیم مجیدیه
٢٠	١٠٧	چاریکی
٠٠	١٠٣	« « اقسامی
٣٧	١٠٩	انکلیز التونی
١٦	٨٧	فرانسز «
١٠	٩٠	پول
٠٧	٥١	قرمیس
٥٧	٠٨	قاربون قائمه‌سی

اعلان

بانق عثمانیدن وارد اولان اعلاندر :

١٨٩٠ سنه‌سی یوزده درت فائضلی تحویلات ممتازهٔ عثمانیه‌نك وعده‌لری ١٣ ایلول ١٨٩٨ تاریخنده منقضی اولان اون آلتی نومرولی قوپونلری تاریخ مذکوردن اعتباراً بازار ایرتسی ، چهارشنبه کونلری آلافرانغه ساعت اوندن ایکی‌یه قدر غلطه‌ده واقع بانق عثمانی اداره‌سنده تأدیه اولنه‌جقدر . اولجه آموتی ایدلمش تحویلات ایله وعده‌لری اولجه ختام بولمش قوپونلر صالی وجمعه کونلری عین وقتده بانقه‌یه ابراز ایدلملیدر ، نومرولی بوردرولری ایله برابر بانقه‌یه تودیع اولنه‌جق تحویلات وقوپونلره مقابل برقطعه مقبوض علم وخبری اعطا ایدیله‌جك وبوعلم وخبر تاریخندن اون کون صکره تحویلات وقوپونلرك بدلی غلطه‌ده عثمانلی بانقه‌سنده تأدیه ایدیله‌جکدر . ٧

یوزده درت فائضلی تحویلات مبدلهٔ عثمانیه‌نك وعده‌لری ١٣ ایلول ١٨٩٨ تاریخنده منقضی اولان اوتوز نومرولی قوپونلری تاریخ مذکوردن اعتباراً بازار ایرتسی ، چهارشنبه وپنجشنبه کونلری آلافرانغه ساعت اوندن ایکی‌یه قدر غلطه‌ده واقع بانق عثمانی اداره‌سنده تأدیه اولنه‌جقدر . نومرولی بوردرولریله برابر بانقه‌یه تودیع اولنه‌جق قوپونلره مقابل برقطعه مقبوض علم وخبری ویریله‌جك وبوعلم وخبری تاریخندن اون کون صکره قوپونلرك بدلی تأدیه ایدیله‌جکدر . ٧

حریر تخمی استحصال وفروخت ایتمك استیانلرك امتحانلرینه دائردر :

برنجی ماده — ایبك بوجکی تخمی یتشدیروب آخره صاتمق آرزوسنده بولنانلرك ممالك محروسهٔ شاهانه‌ده کشاد ایدلمش وایدیله‌جك اولان زراعت مکتبلرنده وبروسه حریر دارالتعلیمنده ویاخود ممالك اجنبیه زراعت مکاتبندن برنده حریر تخمی وایبك بوجکی یتشدیرمك فنلرینی تحصیل ایتمش اولدقلرینه دائر شهادتنامه‌یی حائز اولملری لازمدر شهادتنامه‌لری بولنمیان وبولنوبده دارالتعلیم اداره‌سنه ابراز تصدیق ایتدیرمیانلرك استحصال ایتمش اولدقلری ایبك بوجکی تخمنی آخره فروخت ایتمك ممنوعدر . شوقدرکه بوممنوعیتك آخره صاتیلمیوبده مجرد احتیاجات ذاتیه‌سنده استعمال ایتمك اوزره تخم استحصال ایدنلره شمولی اولمیوب انجق بومثللو استحصال ایتدکلری تخملرك خرده‌بین ایله معاینه ایدلمش اولدیغنی دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سنه اثباته مجبور اوله‌جقدر .

ایکنجی ماده — برنجی ماده‌ده محرر اولان مکاتب ایله دارالتعلیم شهادتنامه‌سنی حائز اولمیوبده تخمجیلغه بوجك بسلمك صنعتنده معلوماتی بولنانلر دارالتعلیم اداره‌سنده هرسنه اجتماع ایدن هیئت امتحانیه‌یه بالمراجعه اثبات اهلیتله شهادتنامه اخذ ایلدکلری حالده ایبك بوجکی تخمنی استحصال وفروخت ایده‌بیله‌جکلردر . هیئت امتحانیه ، ولایت نافعه وزراعت مشاوریله دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سی ناظرندن وحریر دارالتعلیمی وزراعت مکتبی مدیرلریله محلی تجارت وزراعت وصنایع اوطه‌سی رئیسندن مرکب اوله‌جقدر .

اوچنجی ماده — یدنده شهادتنامه‌سی اولان برلی تخمجیلر ایله ممالك اجنبیه‌دن جلب ایتدکلری تخمی توزیع ایتمك ایستیانلر تخم فروخت وتوزیع ایتمك اوزره بلا استثنا برر رخصت تذکره‌سی المغه واوتوز غرامدن فضله ویا نقصان اولمامق اوزره ایبك بوجکی تخمی حاوی اولان قوطیلری محلی دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سنه ابراز ایله بونلرك اوزرینه باندرول وضع ایتدیرمکه مجبوردرلر . اشبو رخصت تذکره‌سی وباندرولر هرسنه ایلولدن اعتباراً شباط نهایتنه قدر آلتی آی ظرفنده دیون عمومیه اداره‌سی طرفندن مجاناً اعطا ووضع اولنه‌جق وذکر اولنان باندرولر اجنبی برلی تخملرینه کوره مختلف رنکده اوله‌جقدر .

دردنجی ماده — اشبو نظامنامه احکامنه مغایر اوله‌رق یدنده مصدق شهادتنامه بولنمدیغی حالده استحصال ایتدیکی برلی تخملری آخره صاتمغه قیام ایدنلرك یدلرنده بولنه‌جق تخملر ضبط اولنمغله برابر محکمه‌یه مراجعت اولنمقسزین دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سنك طلبی اوزرینه حکومت محلیه معرفتیله اون عثمانلی التونی جزای نقدی النه‌جق وبوحرکتی تکرار ایدنلردن النه‌جق جزای نقدی دخی تضعیف اولنه‌جقدر والنه‌جق جزای نقدیلرك نصفی مخبرینه ویریله‌جك ونصف دیکری دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سنجه ایراد قید ایدیله‌جکدر . ضبط اولنان تخملر مرکز ولایتده مجلس ادارهٔ ولایت اعضاسندن برذات ایله نافعه وزراعت مشاوری ودیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سی ناظری ومحاسبه باش کاتبی وحریر دارالتعلیمی مدیری ولوالرده مجلس اداره اعضاسندن برذات ایله دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌لری مدیر ومأمورلریله باش کاتبلری حاضر اولدقلری حالده احراق ایتدیریله‌جك وکیفیت اوراق حوادثله اعلان ایتدیریله‌جکدر .

بشنجی ماده — اوچنجی ماده‌ده بیان اولندیغی وجهله رخصت تذکره‌سی اولمقسزین وباندرول وضع ایتدیرلمکسزین دردست اولنان تخملرك هراوتوز غرام تخمی حاوی اولان قوطیلر ایچون بش غروش جزای نقدی النه‌رق نصفی طوتان وخبر ویرنلره ویریله‌جك ونصف دیکری دخی دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سنجه ایراد قید ایدیله‌جکدر .

آلتنجی ماده — تخمجیلر رخصت تذکره‌سی اله‌جقلری صره‌ده استحصال ایده‌جکلری تخم مقداریله تخملرك اجناسی وتخم توزیع ایتدکلری بوجکجیلرك اسامیسیله بونلرك هر بریه توزیع ایتدکلری تخملرك مقدارینی هرسنه مارت نهایتنده بولندقلری محلك دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌سنه بیلدیره‌جکلری متعهد وممضی برسند تنظیم ایدرك دیون عمومیه واردات مخصصه اداره‌لرینه اعطا ایده‌جکلردر . اشبو سند خلافنده اوله‌رق معلومات مبسوطه‌یی اعطادن امتناع ایدن تخمجی‌یه برنجی دفعه اوله‌رق براخطارنامه کوندریله‌جك وتکرری حالنده سنهٔ آتیه ایچون رخصت تذکره‌سی اعطا قلنمیه‌جقدر .

یدنجی ماده — داخلیه ومالیه واورمان ومعادن وزراعت نظارتلری اشبو نظامنامه‌نك اجراسنه مأموردر .

صورتی بالاده درج ایدیلان نظامنامه‌نك ایکنجی ماده‌سی موجبنجه هیئت امتحانیه سنهٔ حالیه تشرین اولك اونجی کوندن نهایته قدر دوام ایتمك اوزره بروسه‌ده‌کی حریر دارالتعلیمنده تشکل ایدرك امتحانلرك بومدت آره‌سنده‌کی جمعه وبازار وچهارشنبه کونلرندن ماعدا کونلرده اجراسی مقرر اولدیغندن امتحانه داخل اولمق استیان تخمجیلر ایله ممالك محروسهٔ شاهانه زراعت مکاتبی واجنبی شهادتنامه‌سی حامل اولوبده تخمجیلق صنعتیله اشتغال ایتمك استیانلر معاملهٔ لازمه ایفا ایدلمك اوزره اولبابده‌کی پوللی استدعانامه‌لرینی اوکزده‌کی ایلول نهایتنه قدر بروسه حریر دارالتعلیمی مدیریتنه کوندرملری وکندولرینك دخی امتحان کونلرنده بالذات حاضر بولنملری لازم کله‌جکی وایلول نهایتندن صکره استدعا قبول ایدلمیه‌جکی اعلان اولنور . ٦

مسکرات بیعیه رسمنك تقسیط ثانی زمانی اولان بیك اوچ یوز اون درت سنه‌سی ایلولی تقرب ایتمکده اولدیغندن درسعادت وبلاد ثلثه‌ده مسکرات صاتانلرك بیعیه نظامنامه‌سنك اون دردنجی ماده‌سی موجبنجه مدت تأدیهٔ نظامیه اولان اغستوس ماهی ایچنده بیعیه رسمنی ایفا ایله مجدداً تذکره‌لرینی المق اوزره نظامنامهٔ مذکورك اونجی ماده‌سنك سوك فقره‌سی احکامنه توفیقاً ذکر اولنان ایلول ماهنك بدایتندن بالذات درسعادت مسکرات نظارتنه مراجعت ایلملری لازم کله‌جکی ورسم مزبورك اخذیله مجدداً تذکره اعطاسنه نظارت موی الیهاجه بدأ ومباشرت اولندیغی جهتله مذکور ایلول ابتداسنه دکین کلوب تذکره المیانلر حقنده مجازات نظامیه‌نك بلا استثنا اجرا قلنه‌جغی معلوم اولمق اوزره اعلان اولنور . ٥—١٢

دیون عمومیه مجلس اداره‌سندن :

١٨٨١ سنه‌سی کانون اولك ٢٠:٨ نده شرف صادر اولان فرمان همایونك بشنجی ماده‌سنك بشنجی فقره‌سی موجبنجه مدتلرینك ختامندن اعتباراً بدلی تحصیل اولنمیه‌جق اولان بالجمله قوپونلرك مرور زمان احکامنه تبعاً ساقط اوله‌جقلرینی بناءً علیه وعده‌سنك ختامی ١٨٩٢ سنه‌سی ایلولنك برنجی یعنی ایلول افرنجینك ١٣ نه مصادف اولان وهنوز بدلی تأدیه ایدلمامش اولان قوپونلرك کله‌جك ٣١ اغستوس رومیده و ١٢ ایلول افرنجیده دیون عمومیه اداره‌سنه قاله‌جغنی ادارهٔ مذکوره‌دن مذکور قوپون حاملرینه اعلان اولنور . هفته بر

دیون عمومیه اداره‌سندن :

١٨٩٠ سنه‌سی نیسانك ٢٧:١٥ سنده شرف صادر اولان فرمان همایونك ١٤ نجی ماده‌سی موجبنجه وعده‌لرینك ختامندن اعتباراً آلتی سنه ظرفنده بدلی تحصیل ایدلمامش اولان قوپونلرك مرور زمان احکامنه تبعاً ساقط اوله‌جقلرینی دیون عمومیه اداره‌سی یوزده درت فائضلی تحویلات ممتازه اصحابنه اعلان ایدر . بناءً علی ذلك وعده‌سی ١٨٩٢ سنه‌سی ایلولنك اون اوچنده یعنی ایلول رومینك برنده ختام بولوب ١٨٩٨ سنه‌سی اغستوسنك اوتوز برینه یعنی ایلول افرنجینك اون ایکیسنه قدر بدل تحصیل ایدلمامش اولان درت نومرولو قوپونلر دیون عمومیه اداره‌سنه قاله‌جقدر . هفته بر

بانق عثمانیدن وارد اولان اعلاندر :

١٨٩٠ سنه‌سنك یوزده درت قونسولیده‌لی عثمانلی تحویلاتی حاملی بولنانلره ١٨٩٢ سنه‌سی ایلولنك ١٢:١ نده وعده‌سی ختام بولمش اولان ٤ نومرولی بیتون قوپونلرك ١٨٩٨ سنه‌سی ایلولنك ٣١ : ١٢ نه قدر برای تأدیه ابراز ایدلدیکی تقدیرده حکمدن ساقط قاله‌جغی اعلان اولنور .

درسعادت ١٧ اغستوس ١٨٩٨ ٥—١٢